

Carta de San Pablo a los ROMANOS

Saludo

¹ Y_u, Pablo cawãmec_u Jesucristore capaabojari majõ_u y_u ãniña ati cartare cawoajõ_u. Y_u beseri, y_u piijowĩ Dios, cã y_u apóstol y_u caãnipeere bo_u. Cã yaye queti camasãrẽ cã canetõõrĩqũẽ quetire y_u quetibuj_u rotijowĩ Dios.

² Merẽ baip_u, cã caquetibuj_urotijorã cã yarã profeta majã ãnana mena jãgori quetibuj_ucũñañupĩ camasãrẽ cã ya tutip_u atie caroa quetire. ³ Atie y_u caquetibuj_uree p_uame marĩ Pac_u Dios macã Jesucristo marĩ Quetiup_u yaye queti, caroa queti niña. Mai, cã p_uame ati yepar_ure buia_u, ati rupa_u cãtiri buiayupi rey David ãnacũ pãrãmirẽ bairo. ⁴ Cabero cã cariacomiatacũãrẽ, Dios p_uame cã camasĩrĩjẽ jãgori cã catioyupi Jesure. Bairi marĩ camasã p_uame tiere ãnarĩ, “Jesús, Dios macã catutu_u majũ ñe ãnie carusaec_u niñami,” marĩ caĩmasĩparore bairo ĩ, cã catioyupi. Tunu bairoa, “Cã cãã Dios cã caãnajẽ cãtie nipetirijere cacãgo_u majũ niñami,” marĩ caĩmasĩparore bairo ĩ, cã catioyupi Dios Jesure.

⁵ Dios p_uame Jesucristo jãgori y_u besewĩ. Cã y_u apóstol paarique, caroa macããjẽ paarique majũrẽ y_u cãwĩ. Bairo y_u quetibuj_u rotijowĩ ati ãmãrecóo macããna nipetiror_u cã yaye nocãrõ caroa quetire tãgousari, cã carotirore bairo na caátiparore bairo ĩ. ⁶⁻⁷ Bairi mãjãã, Roma macã macããna cããrẽ

Jesucristo yarã mujãã ãnio joroque mujãã ásupi Dios, tie caroa quetire mujãã catũgousaro jũgori. Butioro mujãã maiñami. Cũ ya poa cũ cabeserica poa macããna mujãã ãnio joroque mujãã ásupi. Bairi mujããrẽ ñiña: Marĩ Pacũ Dios, bairi marĩ Quetiupũ Jesucristo mena caroare mujããrẽ na jonemoáto. Tunu bairoa caroa yericutaje cũãrẽ na jonemoáto, ñiña.

Pablo quiere visitar Roma

⁸ Caãnijũgoro atiere mujããrẽ yũ quetibũjũgoya mai: Nipetiropũ macããna useanirĩqũẽ mena tũgonoũñama Jesucristo mena caroaro mujãã catũgoñatutuãnierẽ. Bairo tocãnacãrupũa mujãã cabaiãnierẽ tũgori, yũ pũame, “Jãã Pacũ, mũ ñujãñuña jãã mena,” ñinucũña Diopũre. Jesucristo jũgori bairo ñi jẽninucũña. ⁹ Nipetirije yũ catutuarije mena Dios cũ carotirore bairo yũ átinucũña, cũ macũ yaye caroa quetire quetibũjũ. Bairi Dios pũame masĩñami tocãnacãnia cũrẽ mujãã yũ cajẽnibojanucũrĩjẽrẽ. ¹⁰ Apeye cũãrẽ atore bairo cũ ñi jẽninucũña: “Mũ caborije caãmata, yũre Roma macãrũ yũ mũ árotigũ. Mũrẽ catũgousarãrẽ na ñiñagaya,” cũ ñi jẽninucũña tocãnacãnia. ¹¹ Yoaro mujãã tũpũ yũ ágatũgoña ãninucũmiña. Mujãã, to macããnarẽ nemojãñurõ Jesucristo mena catũgoñatutuarã mujãã caãnipeere boũ, mujããrẽ yũ quetibũjũnemogaya. Bairi mujãã tũpũ yũ ágatũgoñanucũmiña butioro. ¹² Bairo mujããrẽ ĩgũ ñiña: Yũ, mujãã cũã, pũga nũgõãrupũa Jesucristo mena marĩ tũgoñatutuaya. Bairo marĩ catũgoñatutuarijere caroaro yerijõrõ marĩ

caãmeoquetibujaparore bairo ï, mujãã tũpũ yũ áganucũmiña butiuro.

¹³ Yũ bairãrẽ bairo caãna, atiere mujãã camasĩrõ yũ boya: Ape yepaa macããna judío majã caãmerãrẽ na yũ caquetibujaro tũgori bero, jĩcããrã cũ tũgousanucũñama Jesure. Torea bairo mujããtu macããna cãã na catũgousaparore bairo ï, mujãã tũpũ yũ áganucũmiña. Bairo áganucũmicũã, mujãã tũpũ yũ ámasĩtĩña mai. ¹⁴ Tocãnacãũpũrea camasãrẽ besericaro mano caroaro mena yũ quetibujũ rotiwĩ Dios: Marĩ yaye cabũsurã, aperã marĩ yayere cabũsũena, bueri majã camasĩrã, aperã camasĩẽna cããrẽ nipetirore yũ quetibujũ rotijowĩ. ¹⁵ Bairi mujãã ya macã macããna Jesucristore catũgousaenarẽ cũ yaye quetire butiuro na yũ quetibujũganucũña.

El poder del evangelio

¹⁶ Noa ãna camasã tie caroa quetire na catũgousaata, na netõõgũmi Dios peeropũ na caábujiopeere. Bairi tie caroa quetire di rãmũ ãno yũ quetibujũboboetiya. Caãnijũgoro tie caroa quetire nipetiro judío majãrẽ na quetibujũjũgoyupa Jesujãã. Bairi ãmerẽ yua judío majã caãmerã cããrẽ quetibujũrã jãã átiya. ¹⁷ Atie queti bairo marĩ masĩõña: “Jesucristo mena na catũgoñatutuari wãme mena jeto jũgori carorije cawapa cũgoenarẽ bairo na ãñañami Dios,” marĩ ï masĩña. Torea bairo na ãñañami cũ mena catũgousajũgorãrẽ. Atiere torea bairo ï quetibujũ woatuyayupa tirũmũpũre: “Cañũrẽ, cũ mena catũgoñatutuam cũ caãnie jũgori, ‘Ñe ãnie

carorije cawapa cūgoecū niñami,' qũĩ ññagumi Dios," ĩ woatuyupa Dios ya tutipũ.

La culpa de la humanidad

¹⁸ Bairi bairo baiya: Marĩ Pacũ Dios umurecõõpũ caãcũ ati yepa macããna cañuena, cariape caátĩãmerãrẽ roro popiye na tãmuo joroque na átimasĩñami. Na pũame roro na caátie mena aperãrẽ caroa cariape quetire na tũgoũsaetio joroque na átiyama aperã camasãrẽ. ¹⁹ Bairo na caátimiatacũãrẽ, Dios pũame nipetiro camasãrẽ cũ caátĩãnierẽ na camasĩrõ boyami. Merẽ cũ camasĩrĩjẽrẽ na ññoñupĩ. Na, cañuena cũãrẽ tiere na ññoñupĩ. ²⁰ Caãnijũgoripaũpũã nipetiro camasã ññajũgoasúpa ati yepa, ati umurecõõ, caãno cãrõ Dios cũ caqũẽnoriqũẽrẽ. Tiere cañnarã majũ ãnirĩ Diore ññaetimirãcũã, "Ati umurecõõre caqũẽnoriãcũ Dios niñami. Cũ catutuarije petietiya," na caĩpea niña. Bairi, "¿Dios, cũ ãnicuti? Yũra mácũmi,' ĩ tũgoñarĩ murẽ jãã ĩroaepũ," Diore na caĩpee mee niña.

²¹ Bairo ĩrĩcãrõ mano merẽ caroaro majũ cũ caãnierẽ masĩñama. Bairo cũ masĩmirãcũã, "Ãniñami Dios ati umurecõõre caqũẽnoriãcũ," qũĩ nũcũbũgoetinucũñama. Diore qũĩroagaetiyama. Tunu bairoa tocãnacã rũmũ camasãrẽ na cũ cañnaricanũgõmiatacũãrẽ, "Jãã mena mũ ñujãñuña," qũĩ basapeogaetinucũñama Diore. Nemojãñurõ cañuena ãnirĩ ricaati majũ tũgoñarĩqũẽ jetore tũgoñanucũñama. Torena, caroa macããjẽ cariape quetire tũgomasiẽtĩñama. ²² "Jãã, camasĩrã majũ jãã ãniña," caĩrã nimirãcũã, catũgomasiẽna majũ niñama. ²³ Bairo caãna ãnirĩ Dios tocãnacã rũmũã caãnicõãninucũãrẽ qũĩroaetiyama. Bairo qũĩroaetiri

yua, yuca, ũtã ũnie mena camasã bauriquere bairo cabaurãrê na qũẽnonucũñama. Camasã cayasiparã na caãnimiatacũãrê, na bauriquere bairo cabaurãrê na ïroanucũñama. Tunu macãnucũ macããna minia, ãña, aperã waibutoa bauriquere bairo cabaurã cũãrê na qũẽnorĩ na ïroanucũñama.

²⁴ Bairo cũrê na caïroaetie wapa Dios cũã na piticõãñami. Na caboro carorije nipetirije na caátigarijere na áparo ï, na piticõãñami. Bairo na cũ capitiro yua, na pũame netõjãñurõ roro caboborije ũnierê ãmeo átinucũñama. ²⁵ Cariape macããjê quetibujuriquere tãgousaricaró ũnorẽã, ricaati roro ïtorique majũrê tãgousanucũñama. Tunu Diore qũïroaricaró ũnorẽã, ati ɯmũrecóo macããna cũ caqũẽnorĩcãrã bauriquere bairo cabaurãrê na ïroanucũñama. Bairo na caïroamiatacũãrê, Dios roque nipetirijere caátacũ cũ caãnoi tocãnacã rũmua cũ marĩ cabasapeocõã ninucũrõ ñũa. Bairoa to baiáto.

²⁶ Bairo cũrê na caïroatie wapa Dios cũã na piticõãñami, na rupaɯ caborore bairo carorije nipetirije na caátigarije caboborijere na áparo ï. Bairo na pitiri yua, carõmia, caũmua mena na caãmeo átiparo ũnorẽã, ricaati na majũ carõmia pũgarãpua roro ãmeo átiepenucũñama. ²⁷ Caũmua cũã na majũ roro ãmeo átinucũñama. Roro átaje caboborije ũnie majũrê átinucũñama. Carõmia mena na caãmeo átiparo ũnorẽã, na majũ caũmua pũgarãpua roro ãmeo átiepenucũñama. Bairo roro ána yua, na majũ na rupaɯre rorije riaye to baio joroque átinucũñama.

²⁸ Nipetirije cũ caátajere ññamirãcũã, Diore qũïroagaetiyama. Bairo cũ na caïroagaetie wapa,

Dios cūã na piticõãñami. “Na caboro roro ricaati na catũgoñarĩjẽ mena na tũgoña ãmarõ,” ĩ, na piticõãñami. Bairo cū caáto, na pũame nemojãñurõ roro átinucũñama. ²⁹ Nipetiri wãme carorijere caátinetõmajũcõãrã niñama. Bairo caána ãnirĩ bopaca ññarĩcãrõ mano roro átiganucũñama camasãrẽ. Tunu carõmia mena roro átiepenucũñama. Tunu bairoa apeye ũnierẽ cacũgorã nimirãcũã, netõjãñurõ cũgonemoganucũñama. Nipetirije carori wãmerẽ átinucũñama. Aperã yayere ññaugaripeanucũñama. ãmeo pajĩãganucũñama. Roro ãmeo tutinucũñama. Camasãrẽ na ĩtoepenucũñama. Aperã cūã roro busupainucũñama. ³⁰ Aperã cūãrẽ roro na átigarã, na caáperimiatacũãrẽ, roro na busujãnucũñama. Diore cateerã majũ niñama. Aperãrẽ na tũgoña yapapua joroque na átinucũñama. “Jãã roque caãnimajũrã jãã ãniña aperã netõrõ,” ĩnucũñama. Na majũ na catũgoñarĩjẽ mena roro na caátipeere tũgoñabócari roro átinucũñama. Na pacua cūãrẽ na baibotionucũñama. ³¹ Cariape tũgogaetimajũcõãñama. “Bairo jãã átigarã,” na caĩrĩjẽ cūãrẽ na caĩrõrẽ bairo áperinucũñama. Ni jĩcãũ ũcũrẽ cū maietĩñama. Tunu apeyera roro aperã na na caĩrĩjẽrẽ tũgori, na masiriyobojagaetinucũñama. Aperã cūãrẽ na bopaca ññaãgaetinucũñama. ³² Bairo cabaiãnarẽ cabero na recõãgũmi Dios peeropũ. Tiere ati yeparũ Dios cū caĩcũrĩqũẽrẽ masĩmirãcũã, na pũame carorijere áticõã ninucũñama. Bairo caána ãnirĩ aperã narẽ ññacõrĩ roro na caátiere ññarã, “Marĩ caátorea bairo na cūã roro átiyama,” ĩ

useaninucũñama.

2

Dios juzga conforme a la verdad

¹ Bairi noo caãna mujãã mena macããna p̄ame, “Ãnoa carorã cañuena niñama,” na caĩata, camasã na caátiere caĩñabeserãrẽ bairo bainucũñama. Mujãã cũã narẽã bairo roro caátipairã mujãã ãniña. Bairi mujãã p̄ame aperãrẽ, “Mujãã yaye wapa mujãã buicũtiya,” na mujãã caĩata, mujãã cũã narẽã bairo cabuicũna mujãã tuacõãña. ² Atore bairo marĩ ĩ masĩña: “Dios p̄ame roro caánarẽ, ‘Na yaye wapa popiye na baiio joroque na yũ átigũ,’ cariapea cũ caicũrĩcãrõrẽã bairo átimajũcõãgũmi,” marĩ ĩ masĩña. ³ Mujãã, “Ãnoa roro caána niñama,” camasãrẽ caĩbeserã nimirãcũã, mujãã cũã narẽã bairo roro mujãã átinucũña. Bairi, “Jãã caátiere ĩñabeseecũmi Dios,” mujãã ĩ masĩtĩña. Mujãã cũãrẽ mujãã caátiere ĩñabesemajũcõãgũmi Dios. ⁴ Bai p̄a mai, mujããrẽ caĩñamai ãnirĩ jicoquei mujããrẽ ĩñabeseetigũmi. Roro mujãã caátianierẽ tũgoña yapapuari mujãã catũgoñawasoarore bori caroaro yerijõrõ cotei átiyami Dios. Mujãã p̄ame roque ricaati tũgoñarĩ, “Marĩ caátianie, ñurõ Dios cũ caĩñajoro. Bairi ñe ũnie cawapa cũgoena marĩ ãna,” mujãã ĩ tũgoñanucũña.

⁵ Catũgomasiẽna mujãã ãniña. Dios p̄ame caroaro yerijõrõ roro mujãã caátiere mujãã catũgoñawasoapeere cũ cacotemiatacũãrẽ, mujãã p̄ame yapapuari roro mujãã caátiere mujãã tũgoña wasoagaetiya. Bairo caãna mujãã caãnoi, mujãã yaye wapa pairo ãninemorõ baiya. Bairi cabero Dios cũ caĩñabeseri

rũmũ caetaro, cũ caĩrĩcãrõrẽã bairo cariapea netõjãñurõ popiye mũjãã baio joroque mũjãã átigumi. ⁶ Ti rũmũ caãno Dios pũame camasã tocãnacãũpũrea na caátawãmerĩ caãno cãrõrẽ ãnacõñarĩ na ãnabesegumi. ⁷ Camasã jĩcããrã caroaro áticõã ninucũñama. Caroaro caroa macããjẽrẽ átiãniganucũñama. Dios cũ caĩñajesorije ãnierẽ átiãninucũñama. Tocãnacã rũmũa Dios mena ãnijãnagaetinuũñama. Na ãna roquere yeri capetietie majũrẽ na jogumi Dios. ⁸ Aperã roque na caátore bairo áperinuũñama. Na ãna Diore baibotiori cũ yaye cariape macããjẽ quetire catũgousagaena roquere tutuaro mena popiye na baio joroque na átigumi. Carorije macããjẽrẽ na caborije jũgori tutuaro mena popiye na baio joroque na átigumi. ⁹ Nipetiro roro caátipairã roro popiye tãmũogaráma. Caãnijũgoro judío majã cañuena tore bairo tãmũojũgogaráma. Na bero judío majã caãmerã cũã cañuena popiye tãmũogaráma. ¹⁰ Aperã caroa macããjẽrẽ caátĩninucũrã roquere caroaro na átigumi Dios. Nipetiro camasã na catũgoro, “Caroaro majũ mũjãã ápũ,” na ãgumi. Tunu caroa yericũtajere na jogumi. Caãnijũgoro tore bairo na átigumi judío majã cañurãrẽ. Na bero judío majã caãmerã cañurã cũãrẽ bairoa na átigumi.

¹¹ Bairi judío majã, aperã judío majã caãmerã cũãrẽ na ãnaricawoetiyami Dios. Jĩcãrõ tãni caroaro cariape na ãñañami nipetiro camasãrẽ. ¹² Judío majã caãmerã, Moisés ãnacũ cũ caroticũrĩqũẽrẽ masĩtĩñama. Bairo tiere masĩtĩmirãcũã, tocãnacãũpũa yasicoagarãma, roro na caátie jũgori. Judío majã roque cũ caroticũrĩqũẽrẽ masĩñama.

Bairo masĩmirãcũã, tiere na cabaibotiorije wapa yasicoagarãma na cũã. ¹³ “Moisés ãnacũ cũ caroticũrĩqũẽrẽ na catũgorije jũgori, ñe ũnie carorije wapa cacũgoena niñama,” na ĩ, ĩñaẽtĩñami Dios camasãrẽ. Cũ caroticũrĩqũẽrẽ tũgori bero caroaro caána roquere, “Ñe ũnie carorije wapa cacũgoena niñama,” na ĩ, ĩñañami. ¹⁴ Judío majã caãmerã Moisés ãnacũ cũ caroticũrĩqũẽrẽ masĩtĩmirãcũã, na majũ caroa macããjẽrẽ na caápata, Dios cũ carotirore bairo ána átiyama. Bairo na caápata, na yeripũ tie carotirore bairo caátimasĩrã tuayama. ¹⁵ Bairi caroaro na caátĩãnie mena cariape na caãnierẽ marĩ masĩõ joroque átiyama. Moisés ãnacũ cũ caroticũrĩqũẽrẽ camasĩrãrẽ bairo niñama. Bairi cariape na caápericõãta, na majũ na yeripũ, “Marĩ buicũtiya,” ĩ masĩñama. Tunu bairoa caroa macããjẽrẽ na caátiatato bero caãmata roque, “Cabuimána marĩ ãniña,” ĩ masĩnucũñama. ¹⁶ Atie Dios yaye queti yũ caquetibũjũrore bairo baicoagaro: Dios cũ macũ Jesure cũ caĩñabeserotiri rũmũ caetaro nipetiro roro na catũgoñarĩjẽrẽ, yasioropũ na caátaje cũãrẽ ĩñabesegumi Dios.

Los judíos y la ley de Moisés

¹⁷ Mũjãã, judío majã atore bairo mũjãã ĩrĩqũẽ cãtinucũña: “Jãã judío majã jãã ãniña. Bairi Dios pũame caroaro jãã átigũmi, Moisés ãnacũ cũ caroticũrĩqũẽrẽ camasĩrã jãã caãnoi,” mũjãã ĩ tũgoña wẽpũnucũña. Tunu bairoa aperãrẽ na mũjãã ĩnucũña: “Jãã, jãã ãniña Dios yarã cũ cabesericarã majũ,” mũjãã ĩ wẽpũnucũña. ¹⁸ Bairo caĩwẽpũrã ãnirĩ atore bairo mũjãã

Īnemonucūñña: “Jãã, Dios cū caborije ũnie jãã caátipeere jãã masĩjãñuñña. Tunu bairoa Moisés ānacū cū caroticūrĩqũērē jãã camasĩrō jūgori caroa macāājē jetore jãã ĩñabesemasĩña,” mʘjãã ĩnucūñña. ¹⁹ Tunu cacaapee ĩñaenarē bairo caānarē cajūgomasĩrārē bairo, Dios yaye quetire camasĩēnarē, “Jãã quetibʘjʘ masĩña,” mʘjãã ĩnucūñña. Tunu bairoa canaitĩārōpʘ caānarē cajĩñaworārē bairo, roro caānarē, “Caroaro na jãã átirotimasĩña,” mʘjãã ĩnucūñña. ²⁰ Tunu, “Jãã pʘame Dios yaye quetire camasĩēnarē tie quetire jãã quetibʘjʘ masĩña. Tunu bairoa catūgoñatutuawēpũēna cūārē caroaro na átĩānio joroque jãã átimasĩña,” mʘjãã ĩnucūñña. “Jãã, merē jãã cūgoya Moisés ānacū cū caroticūrĩqũē cariape quetibʘjʘrique majūrē. Tie jūgori tore bairo jãã átimasĩña,” mʘjãã ĩ tūgoñanucūmiñña. ²¹ Bairo, “Aperārē caquetibʘjʘmasĩrĩ majã jãã āniñña,” caĩrã nimirãcūã, ¿nopēĩrã mʘjãã majū yeri roro mʘjãã caátie pʘamerē mʘjãã quetibʘjʘgaetiyati? “Yajaeticōãñña,” caĩquetibʘjʘrã nimirãcūã, ¿nopēĩrã mʘjãã cūã mʘjãã yajapainucūññati? ²² Tunu aperārē, “Apei nʘmo mena roro átiepeeticōãñña,” caĩquetibʘjʘrã nimirãcūã, ¿nopēĩrã tore bairo mʘjãã cūã apei nʘmo mena mʘjãã átiepenucūññati? Tunu camasã na cawericarārē, “Na ĩroaeticōãñña,” caĩquetibʘjʘrã nimirãcūã, ¿nopēĩrã na caĩroari wii macāājērē mʘjãã yajanucūññati? ²³ Tunu, “Jãã, Moisés ānacū cū caroticūrĩqũērē camasĩrã majū jãã āniñña aperã netōrō,” caĩrã nimirãcūã, tie cabaibotiorārē bairo mʘjãã tuaya, tie quetire tūgousaena. Tie jūgori aperã pʘame Diore cū na boyetiepeo joroque ána mʘjãã átiya. ²⁴ Torea

bairo cariape ĩ quetibujuyupa Dios ya tutipm cãrẽ: “Mujãã, judío majã Dios cã caroticũrĩqũerẽ mujãã cabaibotioĩñorĩjẽ jãgori, aperã judío majã caãmerã pũame Diore roro cã na bũũpaio joroque mujãã átiya,” ĩ quetibujuyupa.

²⁵ Bairopũa, judío majã na caãnierẽ áti ĩñorã rupaũ macããjẽrẽ yisetarique ñujãñuña, ni ũcũ Moisés ãnacũ cã caroticũrĩqũerẽ catũgousaũ cã caãmata. Moisés ãnacũ cã caroticũrĩqũerẽ catũgousaecũ cã caãmata roque, cã rupaũ macããtõrẽ cayisetarotircũ nimicũã, cayietaa mácũrẽã bairo tuacõãñami cã catũgousaetie jãgori. ²⁶ Bairopũa, apei cã rupaũ macããtõrẽ cayietaa mácũ nimicũã, Moisés ãnacũ cã caroticũrĩqũerẽ bairo caroaro cã caátie jãgori, cã rupaũ macããtõrẽ cayisetarotircũre bairo tuayami Dios cã cañajoro. ²⁷ Bairo judío yaũ caãmei cã rupaũpũ cayisetarotiecũ nimicũã, Dios cã carotirore bairo caácũ pũame qũĩñabesegami apei cã rupaũpũre cayisetarotircũ nimicũã, tunu bairoa Moisés ãnacũ cã caroticũrĩqũerẽ cãgomicũã, tiere catũgousaecũ pũamerẽ.

²⁸ Judío majãrẽ bairo ãnajẽ cõtaje pũame bui macããjẽ átiãnajẽ mee niña. Marĩ rupaũ macããjẽ yisetarotirique cãã bui marĩ rupaũ macããjẽ átaje jeto mee niña. ²⁹ Cariape judío majãrẽ bairo majũ ãnajẽ cõtaje pũame marĩ yeri marĩ pũearũ ãnajẽ cõtaje niña. Tunu bairoa marĩ rupaũ yisetarotirique mena átiãnajẽ cõtaje cãã rotirique woaturique mee niña. Marĩ yeripũ macããjẽ Espiritu Santo jãgori marĩ catũgoñawasoarique niña cariape judío majã majũ ãnajẽ cõtaje. Tore bairo cã

yeripũ catũgoñawasoaricũ roquere, “Ñe ñnie carorije wapa cacũgoecũ niñami,” qũĩ ññañami Dios, aperã camasã tore bairo cũ na caĩ ññaetiatacũãrẽ.

3

¹ Mũjãã pũame bairo yũ caĩquetibũjurijere tũgorã, “¿Toroque judío majãrẽ bairo marĩ caãnajẽ cutie to wapa manicũti?” mũjãã ñrã. “¿Marĩ rupã macããjẽ yisetarotirique cũã to wapa manicũti?” mũjãã ñrã. ² Yũ pũame, “Judío majã marĩ caãnajẽ cutie wapacũtimajũcõãña,” ñiña capee marĩ cabairique jũgori. Bairi caãnijũgoro marĩ judío majãrẽ cũ yaye quetire marĩ cũjũgoyupi Dios.

³ Aperã jĩcããrã judío majã Diore na catũgousaetimiatacũãrẽ, cũ caĩjũgoyeticũrĩqũẽ cariape nicõãña. Bairi cũ caĩquetibũjũcũrĩcãrõrẽã bairo áticõãmasiñami Dios. ⁴ Nipetirije cũ caátigariquere cariapea áticõãgũmi cũ caĩrĩcãrõrẽã bairo. Nipetiro camasã caĩtopairã na caãnimiatacũãrẽ, cũ pũame cariapea cũ caĩrĩcãrõrẽ bairo átimasĩñami. Dios ya tutipũ cũã atore bairo quetibũjũya:

“Mũã, Dios, tocãnacã rũmũ caroaro cariape caquetibũjũ mũ ãniña.

Bairi ni jĩcãũ ñcũ camasocũ caãnorẽ bairo mũrẽ cabũsũjãũ mácũmi,” ñ quetibũjũya.

⁵ Mai, ¿dope bairo ñicũti? ¿Aperã camasã na caĩtũgoñarõrẽ bairo ñicũti? Atore bairo ñbujiorãma: “Rorije marĩ caátĩ ññoata, Dios caroaro cariape cũ caãnajẽ cutiere nipetiro camasã na masĩõ joroque ána marĩ átiya. Bairi carorije marĩ caátie ñjũãñiña. Tore bairo, ‘Caroã macããjẽ niña,’ marĩ caĩmiatacũãrẽ, ¿nopẽĩ roro marĩ caátie wapa marĩ

qũĩñabesecũti Dios?” ĩ tũgoñabujiorãma ĵĩcããrã camasã. ⁶ ĵBairo mee niña! Bairo na caĩtũgoñarĩjẽ caãnorẽ bairo caãmata, ni ũcũ ĵĩcãũrẽ qũĩñabese masĩetĩbujioũmi Dios.

⁷ Apeyera, aperã atore bairo ĩnemorãma: “Marĩ caĩtorije mena Dios cariape cũ caĩrĩjẽrẽ marĩ áti ĩñogarã. Bairi camasã cũrẽ, ‘Cañũũ majũ cariape cũ caĩrĩcãrõrẽã bairo caácũ niñami,’ ĩbujiorãma. Bairo na caĩmiatacũãrẽ, ĵdopẽĩ Dios pũame marĩrẽ, ‘Mũjãã caĩjũgoricarore bairo mũjãã átiyaparõetiya,’ marĩ qũĩcũti? Bairo cũ caĩata, cariape ĩetĩñami Dios,” ĩbujiorãma camasã. Tame, bairopũã bairo na caĩrĩjẽ wapa maniña. ⁸ Bairo ĩrã yua, atore bairo ĩmecũnucũrãma: “ĵNopẽĩrã carorije macããjẽrẽ marĩ ápericũti? Caroa macããjẽ pũame to átiõ joroque ĩrã, carorije macããjẽ marĩ caáto ñũña,” ĩmecũnucũrãma. Na pũame, “Pablo cũã torea bairo buenucũñami,” ñi bũsũpaiyama. Camasã yũre na catũgoũsaro boetiri, tore bairo ñi bũsũpainucũñama. Bairo na caĩbũsũpairije wapa Dios pũame roro popiye na baio joroque na átiõũmi.

Todos somos culpables

⁹ ĵTame, dope to baimiñati? Marĩ, judío majã, ĵaperã netõjãñurõ caroarã cañurã majũ marĩ ãniñati? ĵMarĩ baietiya tame yũra! Bairi marĩ, judío majã, aperã judío majã caãmerã nipetiro camasã rorije caãna jeto marĩ ãniña. Torea bairo yũ cũã yũ quetibũjũnucũña. ¹⁰ Tirũmũpũ cũãrẽ atore bairo ĩ woatuyupa Dios ya tutipũ: “ĵNi ĵĩcãũ ũcũ camasocũ cañũũ caroaro cariape caácũ mácũmi!

11 Ni jĩcãũ ãcũ caroaro catũgomasĩ mácũmi.

Ni jĩcãũ ãcũ Diore bori cãrẽ camacãũ mácũmi.

12 Nipetiro camasã Dios yaye caroa quetire jãnarĩ
ricaati quetibũjarique pũamerẽ tũgousarã
átiyama.

Caroa wãme ãnierẽ besemasĩtĩrĩ
tũgoñamawijiacoayama.

Bairi, jni jĩcãũ ãcũ camasocũ cañũũ cariape caácũ
mácũmi!

13 Na bũsarĩca, masa ope cayaamani opere bairo
niña.

Ti ope cañnirĩjẽ cañniwitirorea bairo roro na
cabũsuriye witinucũña. Ītopajĩãñũña.

Tunu bairoa ãña nima capũnirõrẽ bairo, pũnirõ na
risero mena bũsũnucũña.

14 Roro na caĩrĩjẽ jũgori aperãrẽ na tũgoña ya-
pauao joroque átinucũña.

15 Yoaro mee asiari noa ãna na caboentarẽ jicoquei
na pajĩãrenucũña.

16 Noo na caátópũ aperãrẽ roro na tũgoña royetuao
joroque na átinucũña.

Tũgoñarĩqũẽ paio joroque na átinucũña.

17 Jĩcã majãrẽ bairo yerijõrõ ãnimasĩtĩñña.

18 Petoaca ãno Diore cũ masĩgaetimajũcõãñña.

Na cũ caĩñabesepee cũãrẽ di rũmũ ãno
tũgoñagaetiyama,”

ĩ quetibũjuyupa Dios ya tutipũ.

19-20 Atore bairo marĩ masĩña: Dios pũame
Moisés ãnacũ jũgori cũ caroticũrĩqũerẽ marĩ judío
majãrẽ marĩ cũñupĩ. Tiere cũ cacũmiatacũãrẽ,
tiere marĩ caátipeyomasĩtĩñ jũgori marĩ buicutiya.
Bairi nipetiro judío majã, judío majã caãmerã
cũã, “Cabucũna marĩ ãniña. Dios popiye cũ

caátipará marĩ añiña,” marĩ caĩmasĩparore bairo ĩ, marĩ cũñupĩ Dios Moisés ãnacũ cã caroticũrĩqũērē. Bairi ni jĩcãũ ũcũrē Moisés ãnacũ cã caroticũrĩqũērē caátipeyogamirĩcũrē, “Tie m̄ catũgoũsarije jũgori m̄ ȳ netõõgũ,” di r̄m̄ ũno ĩtĩḡm̄i Dios.

La salvación es por medio de la fe

21-22 ãmerē yua, Dios p̄ame ñe ũnie cawapa mánarē bairo marĩ ãnio joroque cã caátaje quetire marĩ ĩñoñami. Mai, tie queti p̄ame cawãma queti mee niña. Tirũm̄p̄ma Moisés ãnacũrē, bairi profeta majã cũãrē na quetib̄j̄ jũgoyeticũñupĩ. Bairo na cawoatucũrĩcã tutirip̄re cabuerã ãnirĩ atore bairo marĩ masiña: Moisés ãnacũ cã caroticũrĩqũērē marĩ catũgoũsaro jũgori mee, Jesucristo mena marĩ catũgoñatutuarije jũgori roque ñe ũnie cawapa mánarē bairo marĩ tuao joroque marĩ átiyami Dios. Nipetiro camasãrē jĩcãrõ tãni torea bairo na netõõḡm̄i cã mena na catũgoñatutuarije jũgori. 23 Bairi marĩã camasã nipetiro roro caána jeto marĩ añiña. Ni jĩcãũ ũcũ Dios cã caborore bairo caátiem̄etapeti mácũmi. 24 Bairo caãna marĩ cañnimitacũãrē, Dios p̄ame camasãrē camai ãnirĩ cã macũ Jesucristo cã cariarique jũgori, ñe ũnie cawapa mánarē bairo marĩ tuao joroque marĩ ásupi. Ni jĩcãũrē wapa jẽnirĩcãrõ mano tore bairo marĩ átibojayupi. 25 “Ȳ macũ yuc̄p̄ãĩp̄ cã cariarije jũgori camasã na carorije wapare na ȳ masiriyobojagũ,” ĩ tũgoñañupĩ Dios. Bairi marĩ p̄ame tiere masĩrĩ, Jesucristo mena marĩ catũgoñatutuata, caroaro marĩ ĩm̄etamasĩgarã yua marĩ cã canetõõrĩqũērē. Bairo átiri marĩ masĩõñami, Dios cañũ cariape caácũ cã caãnajē

cutiere. Bairi tunu tirũmũpũ macããna roro na caátiere ññamicũã, cariapea yerijõrõ catũgoñau ãnirĩ, roro popiye na baio joroque na ápeyupi. ²⁶ Tore a bairo ãme cũãrẽ cañũũ cariape cũ caãnajẽ cutiere marĩ masĩõcõã niñami. Tore bairo cũ caãnajẽ cutiere marĩ ññonemocõã ninucũñami, Jesucristore catũgoũsarãrẽ ñe ñnie cawapa mánarẽ bairo na ãnio joroque cũ caáticõãninucũrĩjẽ jũgori.

²⁷ Bairi marĩ pũame marĩ majũ caroaro marĩ caátĩãnie jũgori, “Dios cũ caññajoro cañurã marĩ ãniña,” marĩ cañbotiomasĩpee maniña. Moisés ãnacũ cũ caátiroticũrĩqũẽ marĩ caátie jũgori mee caroarã marĩ ãniña. Jesucristo mena marĩ catũgoñatutuarije jũgori roque Dios pũame, “Cañurã mũjãã ãniña,” marĩ ñ masĩñami. ²⁸ Bairi yua, atore bairo marĩ ñ yaparoetaya: “Ni jĩcãũ ñcũ Moisés ãnacũ cũ caroticũrĩqũẽrẽ cũ caátipeyogamirĩjẽ jũgori mee, Jesucristo mena cũ catũgoñatutuarije jũgori mena roque, ñe ñnie cawapa mácũrẽ bairo qũññagũmi Dios,” marĩ ñ masĩña.

²⁹ Bairi Dios pũame, ¿judío majã quetiupau jeto cũ ãniñati? ¿Aperã judío majã caãmerã nipetiro ati ñmũrecóo macããna quetiupau mee mũjããrã cũ ãnicũti? ¡Yura, ati ñmũrecóo macããna cũãrẽ nipetiro quetiupau majũ niñami! ³⁰ Jĩcãũã niñami camasã quetiupau. Apei maniñami. Cũ, jĩcãũã niñami, ñe ñnie carorije wapa mánarẽ bairo marĩ ãnio joroque caátimasĩ, Jesucristo mena marĩ catũgoñatutuario jũgori. Tore bairo átinucũñami Dios na rupaũre cayisetarotiricarã judío majã, o cayisetarotiena judío majã caãmerã cũã na caãnierẽ ññapeoricaro mano jĩcãrõ tãnia. ³¹ Bairi

yua, ¿Jesucristo mena marĩ catũgoñatutuarije jũgori, Moisés ãnacũ cũ caroticũrĩqũẽ, wapa manorẽ bairo to tuao joroque marĩ áticuti? ¡Baietiya bairopua! Jesucristo mena marĩ catũgoñatutuario jũgori tie Moisés ãnacũ cũ caroticũrĩqũẽ caroaro cariape tiere marĩ átinemomasĩõ joroque marĩ átiya.

4

El ejemplo de Abraham

¹ ãmerẽ mujããrẽ yu quetibujupa Abraham ãnacũ cũ cabairiquere: Mujãã camasĩrõrẽã bairo cũ ruame marĩ judío majã ya cañijũgoricu ãñupĩ.

² Cariapea Abraham ãnacũ caroaro cũ caátĩãnie jũgori Dios ruame, “Ñe ãnie cawapa mácũrẽ bairo mure ñiñaña,” cũ caĩrĩqũẽ caãmata, Abraham ãnacũ ruame, “Yu majũ caroaro yu caátĩãnie jũgori yu netõwã,” ĩ botiomasĩbujioricumi. Bairopua, Dios cũ caĩñajoro tore bairo ĩ botiomasĩtĩmicũã, tore bairo ĩ botiobujioricumi aperã camasãrẽ. ³ Atore bairo ruame ĩ quetibujuyupa Dios ya tutipua Abraham cũ cabairiquere: “Abraham ãnacũ ruame Dios cũ caĩrĩjẽrẽ caãnorẽ bairo cariape tũgoyupi. Bairo cũ cabairijere ĩñarĩ bero, Dios ruame, ‘Ñe ãnie cawapa mácũrẽ bairo cũ ñiñaña,’ ĩñupĩ,” ĩ quetibujuyupa.

⁴ ĩcõñarĩ mujããrẽ yu quetibujupa mai: Jĩcãũ ũcũ apeye ũnierẽ cũ capaáta, bairoa wapa mano apeye ũnierẽ cũ jorã mee átinucũñama. Cũ capaarije wapa majũ cũ wapatirã átiyama. ⁵ Bairopua, Dios ruame paari majãrẽ na cawapatirore bairo mee átinucũñami camasãrẽ. Caroaro na caátie jũgori mee, cũ mena na catũgoñatutuarije jũgori, ñe

ũnie cawapa cãgoenarẽ bairo na iñanucũñami. Tore bairo na netõõnucũñami Dios, camasã na majũ na caátie mena na canetõmasĩētĩmiatacũãrẽ.

⁶ Tirãmⲙⲣⲙ macããcũ David cũã yⲙ caĩrõrẽã bairo iñupĩ: “Dios camasã na caátie iñarĩ mee, cũ mena na catũgoñatutuarijere iñarĩ, ‘Cañurã ñe ũnie carorije cawapa cãgoena niñama,’ na iñucũñami Dios. Tore bairo cũ caĩrã ⲣⲙame bũtiro useaninucũñama,” iñupĩ David ãnacũ cũã. ⁷ Atore bairo i woatuyupi Dios ya tutipⲙ:

“Noa ũna roro na caátie Dios cũ camasiriyobojaricarã useanirĩ ñiñama.

⁸ Tunu bairo, jni ũcũrẽ, ‘Mⲙ carorije wapa yⲙ jēnietigⲙ,’ cũ caĩ ⲣⲙame cũã useanirĩ niñami!” i woatuyupi.

⁹ David ãnacũ cũ cawoatucũrĩqũẽ ⲣⲙame, ¿marĩ judío majã jetore marĩ cũ caĩquetibũju jũgoyeticũrĩqũẽ to ãniñati? ¿Aperã judío majã caãmerã cũãrẽ na cũ caĩquetibũju jũgoyeticũrĩqũẽ mee mũjããrã to ãniñati? Yura, nipetiroⲣⲙa catũgoñatutuarã, David cũ caĩquetibũjucũrĩqũẽrẽã bairo useanigarãma. Merẽ torea bairo mũjããrẽ jãã quetibũjⲙⲁⲣⲙ. Dios ⲣⲙame Abraham, cũ mena cũ catũgoñatutuario iñarĩ, “Cañuⲙ, ñe ũnie cawapa cãgoecũre bairo mũrẽ ñiñaña,” qũĩñupĩ.

¹⁰ ¿Diwatoⲁⲣⲙ Dios, “Cañuⲙ niñami,” cũ qũĩñuparĩ Abrahãrẽ? ¿Cũ rupaⲙ macããtõrẽ cayisetaricⲙ cũ caãno, o cayisetamãcũ cũ caãnoⲣⲙa, tore bairo cũ qũĩñuparĩ? Bairo cũ caátirotiparo jũgoyeⲣⲙa tore bairo qũĩñupĩ Dios. ¹¹ Bairi Abraham, Dios cũ cũ caĩrĩjẽrẽ caãnorẽ bairo cariape cũ catũgoro beropⲙ, cũ rupaⲙre cũ yiseyupa. Tore bairo átirotiyupi Abraham, Dios mena cũ catũgoñatutuarije jũgori

cãrẽ ñe ãnie cawapa cãgoecure bairo cũ cũ cacũrĩjẽrẽ cũ camasĩparore bairo ĩ. Tore bairo cabairicũ ãnirĩ Abraham ãnacũ pũame nipetiro na rupau cayiserotiena nimirãcũã, Dios mena catũgoñatutuarã cũãrẽ na ñicũ caãnijũgoricũ ãñupĩ. Bairi Dios cũã torea bairo cariape cañurã ñe ãnie cawapa mánarẽ bairo na ññañami na rupau cayiserotiena cũãrẽ. ¹² Tunu bairoa marĩ judío majã marĩ rupaure cayisetarotiricarã, Abraham ãnacũ cũ rupaure cayisetamácũpũa Dios mena cũ catũgoñatutuajũgoricarore bairo Dios mena catũgoñatutuarã majũ ñicũ cũã ãcũ baiyami.

La promesa se cumple por medio de la fe

¹³ Mai, Dios pũame atore bairo qũĩñupĩ Abrahãrẽ: “Mũ, bairi mũ pãrãmerã cũãrẽ ati yepare mũjãã yũ jogũ mũjãã caãnipa yepa,” qũĩ jũgoyupi, Abraham pũame caãnorẽ bairo cariape Dios mena cũ catũgoñatutuario jũgori. Cũ caroticũrĩqũẽrẽ caroaro cũ caátie jũgori mee, cũ mena cũ catũgoñatutuarije jũgori roque tore bairo qũĩñupĩ Dios. Bairi, “Ñe ãnie cawapa cãgoecure bairo caãcũ mũ ãniña,” qũĩñupĩ Dios yua. ¹⁴ Dios pũame, “Mũjããrẽ yũ juátinemogũ,” cũ caĩcũrĩqũẽrẽ, Moisés ãnacũ cũ caroticũrĩqũẽrẽ caána jetore cũ cacũrĩqũẽ caãmata, Dios mena marĩ catũgoñatutuarije pũame wapa manibujoro. Tunu bairoa Abrahãrẽ, “Caroare mũ yũ jogũ,” cũ caĩrĩqũẽ cũã wapa mani yaparo etabujioricarõ. ¹⁵ Bairi nipetiro camasã Moisés ãnacũ cũ caroticũrĩqũẽrẽ caátipeyogamirã pũame popiye na baio joroque Dios cũ caátiparã niñama. Bairopũa, tie roticũrĩqũẽ camanicõãta, tiere cabaibotiorã cũã manibujiorãma.

16 Bairi Abraham jūgori nipetiro cū pārāmerā caāniparārē Dios cū caīcūrīqūē caroaro caānicōānipeere ĩrā, Dios mena camasā na catūgoñatutuacōāno boya. Bairo ĩgᵤ ñiña: Moisés ānacū cū caroticūrīqūērē caátipeyogamirā jeto meerē, nipetiro Abrahārē bairo Dios mena catūgoñatutuarārē caroare na jogᵤmi Dios, na cū caīcūrīcārōrēā bairo. Bairo bairi Abraham ānacū pᵤame yua, marī nipetiro Dios mena catūgoñatutuarā ñicū caānacū majū nijūgoyupi.

17 Dios ya tutipᵤ cūārē atore bairo ĩ quetibᵤjᵤ woatuyupa: “Āmerē, mᵤrē nipetiro camasā poari ñicūrē bairo caācū majū mᵤ ānio joroque mᵤ yᵤ átiya,” ĩ quetibᵤjᵤyupa. Tiera caī pᵤame niñami marī Quetiupaᵤ Dios, Abraham ānacū caroaro cariape cū catūgousaricᵤ. Cūā niñami Dios cariaccoatana na caānimiatacūārē na yeri catio joroque caācᵤ. Tunu bairo apeye camānajē to caānimiatacūārē, nipetirije caānierē caátijēñorīcū niñami.

18 Mai, Abraham pᵤame cabᵤcᵤ ānirī cū capūnaacuti yutea to capeticōāmiatacūārē, Dios cūrē cū caīrīqūērē tūgoñatutua jānaesupi. Dios Abrahārē, “Mᵤ pārāmerā caāniparā, capāārā nigarāma,” cū cū caīrīqūērē caānorē bairo cariape tiera cū catūgoñatutuarique jūgori nipetiro camasā poari ñicūrē bairo caācū majū ānijūgoyupi. 19 Cabᵤcᵤ cien cūmarī majū merē cacūgou nimicūā, Abraham pᵤame di rūmᵤ ũno Dios mena tūgoñatutua jānaesupi. Pᵤgarāpᵤa cū nᵤmo mena cabᵤtoa ānirī na cayasipee cūārē masīñupī Abraham. Bairi pᵤgarāpᵤa cabᵤtoa ānirī na capūnaa cūtipee cūā mañupā.

²⁰ Dios cūrē cū caicūrīqũērē p̄gani cārō, “Tore bairo ápeimi Dios,” ĩ tũgoñaesupi. Bairo ĩ tũgoñaētĩrĩ yua, nemojãñurō roque Dios cūrē cū caicūrīqũē mena tũgoñatutuanemoñupĩ. Diore cū basapeoyupi Abraham. ²¹ “Dios yure cū caĩrcārōrēã bairo átimasĩpeyocõãñami,” caroaro ñe ũnie rusaeto ĩ tũgoñatutuacõãñupĩ. ²² Tore bairo cū catũgoñatutuario ĩñarĩ, Dios p̄ame Abrahãrē, “Cañũũ ñe ũnie cawapa cũgoecure bairo cū ñiñaña,” ĩñupĩ.

²³ Atie Dios, “Cañũũ, ñe ũnie cawapa cũgoecure bairo mũ ñiñaña,” cū mena cū catũgoñatutuario jũgori cū caicūrīqũērē Abraham ãnacũ jetore ĩ quetibũjũ cũesupa Dios ya tutip̄are. ²⁴ Marĩ cũãrē cū caĩpeere tore bairo ĩ quetibũjũ woatucũñupã. Bairi marĩ cũãrē, “Cañurã, ñe ũnie cawapa cũgoenarē bairo mũjããrē ñiñaña,” marĩ ĩ masĩñami Dios, cū macũ marĩ Quetiup̄aũ Jesucristo cariacoatacũ cū caãnimiatacũãrē cū cacatioricũ mena marĩ catũgoñatutuario jũgori. ²⁵ Cũã, marĩ carorije wapa jũgori yuc̄p̄ãĩp̄ũ riayupi. Bairo cariacoatacũ nimicũã, tunu catiyupi, marĩ carorije wapa jũgori roro popiye marĩ cabaibujiopeere netõõgũ.

5

Libres de culpa

¹ Bairi marĩ p̄ame marĩ carorije wapare cū canetõõbojaricarã ãnirĩ yua, jĩcārōrē bairo Dios mena yerijõrõ marĩ ãniña. Tore bairo marĩ tuaya yua, marĩ Quetiup̄aũ Jesucristo yuc̄p̄ãĩp̄ũ cū cariarique jũgori. ² Jesucristo mena marĩ catũgoñatutuario jũgori Dios p̄ame cū mena nocārõ caroaro majũ marĩ caãnajē cũiãnipeere marĩ

cũñupĩ. Bairi tore bairo caroaro cariape marĩ añicõã ninucũgarã. Bairi Dios cũ cañajẽ cutie macããjẽrẽ marĩ cũã jĩcã wãme ũno cacũgoparã añirĩ marĩ Ɂseanicõã niña. ³ Apeyera tunu popiye baimirãcũã, marĩ Ɂseaniña. Bairo popiye marĩ cabairo jũgori nemojãñurõ Dios mena marĩ tũgoñatutuagarã. ⁴ Bairo marĩ catũgoñatutuario, Dios Ɂame, “Mũjãã, caroaro mũjãã áɁ,” marĩ ĩgumi. Tere masĩrĩ yua, marĩrẽ caroaro cũ caátipeere tũgoñarĩ, paio marĩ Ɂseanicõã nigarã. ⁵ Bairo caroaro marĩrẽ cũ caátipeere marĩ catũgoña Ɂseaninucũrĩjẽ Ɂame marĩ Ɂsearitia joroque marĩ áperiya. Bairi merẽ Dios Ɂame marĩ yeripũ marĩrẽ cũ camaicõãninucũrĩjẽrẽ ñe ũnie rusaeto marĩ masĩõ joroque átiyami, cũ yeri Espĩritu Santo marĩ cũ cajoricũ jũgori.

⁶ Mai, marĩ Ɂame roro marĩ caátie jũgori marĩ majũã tie wapare marĩ netõmasĩẽpũ. Bairo marĩ canetõmasĩẽto ĩñarĩ, Dios cũ caĩñabesejũgoyeticũrĩcã rũmũ caetaro, Jesucristo Ɂame roque marĩ carorije wapare netõõgũ riayupi. ⁷ Ni jĩcãũ ũcũ marĩ mena macããcũ, apeĩ cũ yãre qũĩñamairĩ, “Mũrẽ na capajĩãparo ũnorẽã, yãre na pajĩãto,” caĩmasĩ mácũmi. BaĩɁa, cũ yã caĩũũ majũ cũ caãmata, tore bairo ĩ masĩbujioũmi. ⁸ Dios Ɂame roque nocãrõ majũ marĩ cũ caĩñamairĩjẽrẽ marĩ masĩõñupĩ, Jesucristo marĩ cũ canetõõrĩqũẽ jũgori. Marĩã, roro caátipairã marĩ cañnimitacũãrẽ, cũ Ɂame yucũpãĩɁ riacoásũpi, marĩ carorije wapare netõõgũ.

⁹ Bairi marĩ Ɂame marĩ carorije wapare cũ canetõõbojaricarã añirĩ ãme roquere yua atore bairo nemojãñurõ marĩ ĩ masĩña: “Dios camasãrẽ

cũ caĩñabeseri rũmũ caãno popiye cũ caátiparã mee marĩ ãniña,” marĩ ĩ masĩña, Jesucristo marĩ netõõgũ yucũpãĩpũ cũ cariarique jũgori. ¹⁰ Cajũgoyepũre mai, Diore caboena ãnirĩ cũ wapanarẽ bairo marĩ ãmũ. Bairo caãna marĩ caãnimiatacũãrẽ, marĩ mairĩ cũ mena jĩcãrõrẽ bairo marĩ ãnio joroque marĩ ásupi, cũ macũ cũ cariarique jũgori. Bairo cũ caátana ãnirĩ ãme roquere nemojãñurõ atore bairo marĩ ĩ masĩnemoña: “Jesucristo cariacoatacũ nimicũã tunu cũ cacatirique jũgori, cũ canetõõparã majũ marĩ ãniña,” marĩ ĩ masĩña yua. ¹¹ Atie cũãrẽ marĩ ĩ masĩña: Dios mena marĩ ãseaniña, marĩ Quetiupũ Jesucristo jũgori. Dios pũame cũ macũrẽ yucũpãĩpũ cũ cariarotirique jũgori jĩcãrõrẽ bairo cũ mena yeri jõrõ marĩ ãnio joroque ásupi.

Adán y Cristo

¹² Jĩcãũ caũmũ ati yepa caãnijũgoricũ Adán cawãmecũcũ jũgori carorije átaje nijũgoyupa ati yepapũre. Bairo carorije átaje caãnijũgoro bero yua camasã yasijũgoyupa. Bairi nipetiro camasã carorije caãna ãnirĩ cayasiparã marĩ ãniña. ¹³ Mai, camasã Moisés ãnacũ cũ caroticũrĩqũẽrẽ na cacũgoparo jũgoyepũa merẽ carorije macããjẽrẽ átĩcõãjũgoyupa ati yepapũre. Bairo camasã roro na caátĩãnimiatacũãrẽ, Moisés ãnacũ cũ caroticũrĩqũẽrẽ na cacũgoeto jũgori, cũ cacũrĩqũẽrẽ cabaibotiorãrẽ bairo na ĩñaesupĩ Dios. ¹⁴ Bairo cabaimiatacũãrẽ, Adán ãnacũ cũ caãnijũgori rũmũpũi nijũgoató Moisés ãnacũ cũ caãni yuteapũ nituetayupa roro caãna na cayasirije. Bairãpũa, Dios Adárẽ, “Ti yucũ rĩcare ãgaeticõãña,” cũ

caĩcũrĩqũērē bairo cañnierē na cabaibotiorije jũgori mee yasiyupa camasã. Adán ãnacũ carorijere caátijũgoricũ majũ ãñupĩ. Jesús pũame roque caroa macããjērē ati yepapũ cajeatĩjũgoricũ majũ ãñupĩ.

¹⁵ Bairopũa, Adán roro cũ caátaje mena quetibũjũ cõñamasĩã mano caroa Dios camasãrē cũ caátibojarique menarē. Bairo cabaimiatacũãrē, jĩcãũ caũmũ roro cũ caátijũgorique jũgori camasã capããrã yasiyupa. Apei jĩcãũ caũmũ Jesucristo jũgori wapa jẽnirĩcãrõ mano Dios camasãrē cũ caátibojarique paio netõrõ cañurĩjē nijũgoyupa. Nocãrõ camasã capããrãrē caroaro cũ caátipee nijũgoyupa.

¹⁶ Bairo cabaimiatacũãrē, jĩcãũ caũmũ roro cũ caátaje mena quetibũjũ cõñamasĩã mano caroa Dios camasãrē cũ caátibojarique menarē. Bairo cabaimiatacũãrē, Adán jĩcãũ caũmũ cañnijũgoricũ jĩcã wãmea Diore roro cũ cabaibotiorique jũgori nipetiro camasã carorije cawapa cũgorã jeto tuayama. Bairo na catuamiatacũãrē, camasãrē na ãñamairĩ ñe ãnie cawapa cũgoenarē bairo na ãñañami Dios nipetiro cũ mena catũgoñatutuari majãrē, capee wãme majũ cũrē cabaibotioricarã na cañniamiatacũãrē.

¹⁷ Mai, jĩcãũ caũmũ roro cũ caaticũjũgorique jũgori nipetiro camasã mena ãnicõãñupã baiyasirique. Bairo caña ãnirĩ nemojãñurõ atore bairo marĩ ã masĩña: “Dios nipetiro camasãrē nocãrõ paio na ãñamairĩ wapa jẽnirĩcãrõ mano, ‘Caroarã ñe ãnie cabuicũperãrē bairo mujãã ñiñaña,’ cũ caĩrĩcãrã pũame umũrecóopũ caroaro majũ ãnicõã ninucũgarãma Jesucristo jĩcãũ jũgori,” marĩ ã masĩña.

18 Bairo Adán roro cū caátaje jūgori nipetiro camasā cabuicunarē bairo na tuo joroque ásupi. Jesucristo ꝑame roque caroaro cariape ácu, cū cariarique mena nipetiro cabuimánarē bairo tuamasicōã ninucũñama. 19 Bairo ĩgu ñiña: Jĩcãũ caũmu Diore cū cabaibotiorique jūgori capããrã camasārē rorije caánarē bairo na ññañami Dios. Apei ꝑame roque Diore cū catūgousarique jūgori capããrã camasārē caroarã ñe ũnie cawapa mánarē bairo na ññañami Dios.

20 Apeyera tunu Moisés ānacū mena cũñupĩ Dios cū caroticũrĩqũērē, nipetiro camasā tocānacã wāme roro na caátie na camasĩparore bairo ĩ. Bairo tie cū cacũrĩqũērē masĩmirãcũã, nemojãñurõ carorije macããjērē átinemoñupã. Bairo camasā na cabaimiatacũārē, Dios ꝑame nemojãñurõ na ññamainemocōã jūgoyecusupi. 21 Roro marĩ caátie wapa jūgori marĩã nipetiro camasā cabaiyasi-parã jeto marĩ ãniña. Bairo cabaiyasiparã marĩ caānimiatacũārē, Dios ꝑame caroaro marĩ cū caátie jūgori caroarã ñe ũnie cawapa cūgoenarē bairo marĩ ānio joroque ásupi. Bairo átiri yua, yeri pũna capetietie cũārē marĩ joyupi marĩ Quetiupau Jesucristo jūgori.

6

Muertos respecto al pecado pero vivos en Cristo

1 Bairo yua, yu cañatajere tūgori bero, ¿dope marĩ caáto to ñucuti? “Dios ꝑame nemojãñurõ marĩ qũĩñamaiáto,” ĩrã, ¿nemojãñurõ carorije macããjērē marĩ átinemocōãcuti? 2 Tore bairo marĩ áperigarã. Merē marĩã, roro átiñajērē cajãnamajũcõãrĩcãrã marĩ ãniña. Bairo caãna ãnirĩ, ¿dope bairo tunu

carorije macããjêrê marĩ átiãninemobujiocuti?
 3 ¿Atore bairo m̃jãã masĩetĩñati? M̃jãã masĩrã. M̃jãã p̃ame Jesucristo yarã ãnigarã na m̃jãã cabautiza rotirica r̃m̃m̃ caãno atore bairo m̃jãã tuayupa: Jesucristo yuc̃pãĩp̃m̃ cariaric̃re bairo caãna m̃jãã tuayupa, Dios c̃ caĩñajoro. 4 Bairi m̃jããrê na cabautizari r̃m̃m̃ Jesucristo mena cayaecoricarãrê bairo baimirãcãã, tunu c̃ mena Dios c̃ cacatioricarãrê bairo m̃jãã baiyupa. Bairo c̃ mena cacatiricarãrê bairo caãna ãnirĩ caroarã cawãma yeric̃na m̃jãã tuayupa yua. Tore bairo marĩ ásupi c̃ mac̃rê Dios nocãrõ caroaro c̃ caátimasĩrjê jãgori.

5 Jesucristo mena marĩ caãnicõãmata, cariapea cariaric̃p̃m̃ nimicãã, tunu c̃ cacatiricarorea bairo marĩ cãã cacatinemoparã marĩ ãnigarã. 6 Bairi, bairo marĩ masĩña: Marĩã, cajũgoyep̃re roro marĩ caátianimirĩqũêrê Jesucristo c̃ cariarique jãgori yuc̃pãĩp̃m̃ papuaturericarore bairo baiyupa Dios c̃ caĩñajoro. Dios p̃ame ati rupam̃ mena roro camasã na caátianigarije to yasio joroque ĩ, bairo ásupi Jesús. Bairi ãmerê roro átiãnajêrê caẽñotamasĩênarê bairo marĩ baietiya. 7 Ni jĩcãũ ũcũ baiyasiri bero, c̃ rupam̃ roro caátigamirĩqũêrê átinemoẽtĩñami.

8 Bairi, bairo marĩ ĩ tũgoñacõã niña: Jesucristo mena cariaricarãrê bairo caãna ãnirĩ, c̃ caátore bairo marĩ átigarã. Cariaric̃m̃ nimicãã catitunurĩ m̃m̃recóop̃m̃ c̃ caátátore bairo marĩ cãã riamirãcãã tunu catitunurĩ m̃m̃recóop̃m̃ marĩ ágarã. 9 Tunu atore bairo marĩ masĩnemoñã: Jesucristo riari bero catitunurĩ m̃m̃recóop̃m̃ ãcũ p̃gani cãrõ tunu rianemoetig̃mi. Di r̃m̃m̃ ũno

riarique cū ěmuetæto. ¹⁰ Jĩcãnia riajãnañupĩ, marĩ carorije wapare netõõgũ. Āmerẽ yua, catiri bero Dios mena caroaro ānicõã ninucũñami. ¹¹ Bairi āmerẽ yua, mʉjãã pʉame tirũmʉpʉ roro mʉjãã caátĩānajērẽ cacũmajũcõārĩcārārẽ bairo tũgoñaña. Cariacoatana ānana carorijere na caátimasĩētõrẽã bairo mʉjãã cūã tiere tũgousanemoeticõãña. Jesucristo mena caãna ānirĩ, mʉjãã caátĩānipeere Dios cū caborore bairo jeto átiānicõãña.

¹² Bairo bairi yua, mʉjãã pʉame ati rupau butiuro roro mʉjãã caátiganucũrĩjērẽ mʉjãã majũrẽ átijĩãtirotieticõãña. Roro marĩ rupau caátiganucũrĩjērẽ tũgoñaenarẽ bairo tiere tũgoñanetõcõãña. ¹³ Marĩ caĩñarĩjẽ, marĩ cabʉsurije nipetirije marĩ rupau macãājẽ mena roro marĩ áperigarã. Bairo roro átajere átato ũnorẽã, Dios cū caborore bairo caroa macãājẽ pʉamerẽ marĩ átiānigarã. Riacoati tunu cacatiricarārẽ bairo caroa macãājērẽ marĩ áticõã ninucũgarã. ¹⁴ Bairi yua, āmerẽ roro átiānajẽ mʉjãã catũgoñarĩjẽ mʉjãã netõnucãētĩgaro. Āmerẽ yua, Moisés ānacũ cū caroticũrĩqũērẽ carotiecocõãna mee mʉjãã āniña. Dios pʉame roque mʉjãārẽ mairĩ, caroaro mʉjãã rotiyami mʉjãã yeripʉ. Bairo cū mena mʉjãã caãnoi, carorije átaje mʉjãārẽ ěmuetætiya.

Un ejemplo tomado de la esclavitud

¹⁵ Bairi yua, yũ caĩatajere tũgori bero, ¿dope marĩ caáto to ñucũtĩ? ¿Moisés ānacũ cū caroticũrĩqũērẽ carotiecocõãna mee, Dios yayere caĩroarã ānirĩ carorije macãājērẽ marĩ átinemocõānicũtĩ? Tore bairo marĩ áperigarã. ¹⁶ Caroaro mʉjãã masĩña merẽ atiere: Mʉjãã pʉame apei cū carotirore

bairo mɔjãã caáticõãmata, cūrē capaabojacoteri majã majũ jããrã mɔjãã baiya. Cũã, mɔjãã quetiupaure bairo tuaɔ baiyami. Torea bairo carori wãmerē mɔjãã caáticõãmata, tie carorijere caátirotiēcocotenucūrã majũ mɔjãã tuaya. Dios cũ carotirore bairo marĩ caáticõãmata roque, cūrē capaacoterãrē bairo marĩ ãnigarã. Bairo cũ carotirore bairo ána carorijere átato mano marĩ ãnigarã. ¹⁷⁻¹⁸ Mai, mɔjãã pɔame cajũgoyepure carorijere áticõã ninucūrã tiere caẽñotamasĩena majũrē bairo mɔjãã baiyupa. Cabaimiriĩcãrã ãmerē yua aperã Jesucristo yaye quetire mɔjãã na caquetibũaro tũgori, mɔjãã yeripɔ tiere mɔjãã tũgoɔsajũgoyupa. Bairi Jesucristo jũgori roro átajere caẽñotamasĩrã ãniriĩ caroa macããjē majũrē mɔjãã átiãnicõã jũgoyupa. Bairo mɔjãã caãnajē cãtiere tũgoñarĩ, yɔ pɔame Diore, “Mɔ ñijãñuña,” cũ ñinucũña. ¹⁹ (Bairãpɔa mai, catũgoñatutuawẽpũena mɔjãã caãnoi, camasã na cabairijere iĩcõñarĩ mɔjãã yɔ quetibũyua.) Mɔjãã pɔame cajũgoyepure mɔjãã caĩñarĩjē, mɔjãã cabũsurije nipetirije mɔjãã rupɔa macããjē mena roro átiãnajērē mɔjãã átiãñupã. Bairo roro átajere átato ãnorẽã, ãme roque Dios cũ caborore bairo caroa macããjē pɔamerē átiãña. “Cũ mena caãnimajũcõãrã ãniriĩ nemojãñurõ cũ caborore bairo marĩ átigarã,” i tũgoñarĩ caroaro áticõã ninucũña.

²⁰ Mai mɔjãã, cajũgoyepure roro caáticõãna ãniriĩ tie carorijere caáticotenucūrã majũ mɔjãã ãñupã. Bairo caãna ãniriĩ ñe ãnie caroa macããjērē mɔjãã átiga tũgoñamasĩesupa. ²¹ ¿Cajũgoyepure roro mɔjãã caátianajē mena ñe ãnie caroare mɔjãã

bócari? Mújãã bócaesupa. Tiere tũgoñamasĩrĩ yua, ãmerẽ mújãã bobotũgoñaña. Roro mújãã caátaje wapa peero yasiricaropu roro mújãã baibujioyupa. ²² Bairo baibujiomirãcũã, ãmerẽ yua roro mújãã caátiganucũrĩjẽrẽ ãnotamasĩrĩ, Dios cũ caátirotirore bairo caroa macããjẽ puamerẽ mújãã átijũgoyupa. Tie roque wapacũtiya mújããrẽ. Bairi nemojãñurõ cũ caborore bairo mújãã caápata, cũ caátĩãnirotirijere caána majũ mújãã tuaya. Bairo mújãã caáticõãninucũata yua, yeri capetieti pũnarẽ mújãã jogũmi Dios. ²³ Bairi roro camasã caátipairã na yaye wapa peeropu caápárã niñama. Dios marĩrẽ cũ cajorije puame roque yeri capetietie niña. Jesucristo marĩ quetiupau jũgori wapa jẽnirĩcãrõ mano tiere marĩ joyami.

7

Un ejemplo tomado del matrimonio

¹ Yũ yarã, yũ bairãrẽ bairo caãna, Moisés ãnacũ cũ caroticũrĩqũẽrẽ mújãã masĩña. Tie puame ati yepapu mai marĩ cacatiãno, marĩrẽ tutuaro rotirore bairo marĩ átiya. Marĩ cariaro bero roque, tiere carotiecoena marĩ tuacõãña yua. ² Mai, ĩcõñarĩ mújãã yũ quetibujupa: Jĩcãõ ũcõ camanapũcũco, cawãmojiyarico cõ caãmata, Moisés ãnacũ cũ caroticũrĩqũẽ caĩquetibujuro jũgori cõ manapũre cõ capitiro maniña. Cõ manapũ cũ cariaro bero roquere yua, na cawãmojiyamirĩqũẽ peticoaya. Bairi yua, Moisés ãnacũ, “Mũ manapũre cũ pitieticõãña,” cũ caĩroticũrĩqũẽrẽ carotiecocõãcõ mee tuayamo. ³ Bairi tunu cõ manapũ cũ cacatimiatacũãrẽ, apei caũmũ mena cõ caãmata, roro

áco átiyamo. Moisés ãnacũ cũ caroticũrĩqũẽrẽ cabai-
botiore bairo baiyamo. Bairo caãcõ nimiocũã,
cõ manapũ cũ cariacopata roque, Moisés ãnacũ,
“Mũ manapũre cũ pitieticõãña,” cũ caĩroticũrĩqũẽrẽ
carotiecocõãcõ mee tuayamo. Bairi apei caũmũ
mena wãmojiyari cõ caãmata, carorije áco mee
átiyamo.

⁴ Yũ yarã, yũ bairãrẽ bairo caãna torea
bairo mũjãã cũã Jesucristo cũ cariarique jũgori
ãmerẽ yua Moisés ãnacũ cũ caroticũrĩqũẽrẽ
carotiecocõãna mee mũjãã ãniña. Bairi jĩcãõ cõ
manapũ cũ cariaro bero apeire camanapũcũcore
bairo catuarã ãnirĩ, apeĩ yarã majũ mũjãã
tuaya yua. Bairi mũjãã ãmerẽ Jesucristo
cariacoamirĩcũ tunu cacatiricũ yarã majũ roque
mũjãã ãniña. Bairo caãna ãnirĩ caroa átaje
tocãnacã wãmerẽ mũjãã átiãnigarã. ⁵ Cajũgoyepũre
mai marĩ cajesorije ũnie carorijere marĩ
ĩñaũgaripeanucũwũ. Bairo caĩñaũgaripearã
ãnirĩ Moisés ãnacũ cũ caroticũrĩqũẽrẽ tũgori bero
tie roticũrĩqũẽrẽ marĩ baibotiojũgowũ. Bairo
tiere cabaibotiorã ãnirĩ nemojãñurõ tutuaro
carorijere marĩ ápũ. Bairo carorijere ána yua,
peeropũ cayasiráná majũrẽ bairo marĩ baimiwũ.
⁶ Cajũgoyepũre Moisés ãnacũ cũ caroticũrĩqũẽrẽ
carotiecorã majũ marĩ ãnimiwũ. ãme roquere yua,
Jesucristo mena ãnirĩ tie rotiriquere carotiecorã
mee marĩ ãniña. Bairo caãna ãnirĩ Dios cũ
caborore bairo caroa macããjẽ pũamerẽ marĩ
átĩãnijũgomasiña, Dios, Espĩritu Santore marĩ
yeripũ cũ cajoro jũgori. Bairo Moisés ãnacũ cũ
cawoaturiquere marĩ catũgousaro jũgori mee,
cawãma yeri marĩ cacũgoro jũgori roque Dios cũ

caborore bairo marĩ átiãnimasĩña.

El pecado que está en mí.

⁷ Bairo Moisés ãnacũ cũ caátiroticũrĩqũẽ, “Carorije niña,” ¿marĩ ĩrãati? Bairo marĩ ĩtĩgarã. Tie rotirique camanicõãta, “Yua, carorije caácu yu ãniña,” marĩ tocãnacãũpua marĩ ĩ tũgoña masĩtĩbujioricã. Mai, jĩcã wãme roticũrĩqũẽ macããjẽrẽ yu quetibujupa: “Aperã yayere ĩñaugaripeaeticõãña,” ĩ quetibujuya. Tie roticũrĩqũẽ camanicõãta, “Ĩñaugaripearique, carorije niña,” marĩ ĩ masĩtĩbujioricã. ⁸ Bairo Moisés ãnacũ cũ caroticũrĩqũẽ caãno jũgori yua, marĩ rupaupu rorije marĩ caátigarije caãnie puame tocãnacã wãme roro átajere nemojãñurõ marĩ átinemo joroque baiyupa. Tie roticũrĩqũẽ camanicõãta roque, carorije puame camanierẽ bairo tuabujioro. ⁹ Mai, roticũrĩqũẽrẽ masĩcũpũ yu caãna yũteare cacatimajũũrẽ bairo yu ãnimiwã. Cabero tie roticũrĩqũẽrẽ yu camasĩrõ bero yu rupaupu rorije yu caátigarije caãnie puame ãninemoñupã. ¹⁰ Bairo caátiesou ãnirĩ peeropu yu cayasipeere merẽ yu masĩwã. Bairo tie rotirique jũgori camasãrẽ Dios mena caroaro na catuabujioro ãnorẽã, yu puamerẽ carorije wapa cacũgoũre bairo yu tuao joroque yu ápu. ¹¹ Yũ majũ yu tũgoña mawijiayupa. “Moisés ãnacũ cũ caroticũrĩqũẽrẽ yu átipeyocõãgu,” ĩ tũgoñamicũã, yu rupaũ rorije yu caátigarije caãnie jũgori tiere yu átipeyomasĩẽpũ. Bairo átipeyomasĩtĩrĩ, carorije sawapacũũ peeropu cayasipaũre bairo yu tuamiñupã.

12 Bairi atore bairo marĩ ĩ yaparoya Moisés ānacũ cũ caroticũrĩqũērē: Tie cañurĩjē majũ niña bairopua. Tocānacã wãme roticũrĩqũē caroaro cariape quetibujurique cañurĩjē niña. ¹³Toroquere Moisés ānacũ cũ caroticũrĩqũē cañurĩjē nimirõcũã, ¿nopẽĩrõ tie jũgori marĩē carorije cabuicanarē bairo marĩ tuao joroque to ásupari? Tie jũgori mee tore bairo marĩ baiwũ. Marĩ carorije jũgori carorije wapacũnarē bairo marĩ tuao joroque marĩ ápu. Bairo bairi tie rotirique caroa macããjērē masĩrĩbero yua, roro marĩ rupaure caátiganucũrĩjē puamerē, “Tie carorije átaje majũ niña,” marĩ ĩ tũgoñamasĩjũgowũ. Bairo ĩ tũgoñamasĩrĩ, peeropũ cayasicoabujiorārē bairo marĩ cañajē cutie cũārē marĩ masĩwã.

14 Bairi atore bairo marĩ masĩña: Moisés ānacũ cũ caroticũrĩqũē puame Dios cūrē cũ caquetibujucũrĩqũē majũ niña. Bairi cañurĩjē majũ niña. Yũ rupaũpu rorije yũ caátigarije cacũgon ānirĩ yũ puame roque carorije macããjērē caáticõāninucũũ yũ āniña. ¹⁵Yua, yũ caátigarije caroa ũnierē yũ áperinucũña. Apeye carorije caátiamanipee ũnie puame roquere yũ átinucũña. Bairo yũ caátinucũrĩjērē dope bairo ñi masĩētĩña. ¿Dopẽĩ tore bairo yũ átibaucuti? ¹⁶Yũ caátigaetie puamerē ácu, atore bairo yũ masĩña: “Moisés ānacũ cũ caroticũrĩqũē cañurĩjē niña,” ñi masĩña. ¹⁷Bairi āmerē yũ majũ tie carorijere yũ áperiya. Yũ yeri yũ catũgoñarĩjēpu carorije macããjē átaje nicõãña. Tie puame roro yũ átiāninucũõ joroque yũ átiya. ¹⁸Bairi caroa macããjērē átigamicũã, yũ átijĩātietiya. Bairo átijĩātietiri atore bairo ñi masĩña: Yũ rupaũ mena roro yũ caátigarijere yũ caápata,

petoaca ùno caroa macããjê manimajũcõãña.
 19 Yna, yu caátigarije caroa ùnierê yu áperiya. Apeye
 yu caátigaetie pñame roquere yu átinucũña. 20 Yu
 caátigaetie pñamerê ácu, atore bairo yu masĩña:
 Yu majũ tie carorijere yu áperiya. Yu yeri yu
 catũgoñarĩjêpñ carorije macããjê átaje nicõãña.
 Tie pñame roro yu átiãninucũõ joroque átiya.

21 Atore bairo jeto yu baicõã ninucũña: Caroa
 macããjêrê átiganucũmicũã, rorije átaje pñame je-
 tore yu áticõã ninucũña. Carorije pñame yu
 añijũgoyecñtinucũña. 22 Yu majũpñ, Dios cñ
 caroticũrĩqũêrê yu bomajũcõãmiña. 23 Bairi atiere
 yu masĩña: Yu catũgoñarĩjê mena caroa macããjêrê
 yu átigamiña. Bairo yu caátigamiatacũãrê, yupñre
 niña caroaro yu caátigatũgoñarĩjêrê êñotarore bairo
 yupñre caátinucũrĩjê. Bairi yu majũ rupañ mena
 carorijere tutuaro yu átiganucũña. Bairo yupñre
 caãno jũgori carorijere yu átijãnamasĩêtiña.

24 Bairo carorije macããjêrê caáticõãninucũñ
 ãnirĩ, ¡batioro roro yu tũgoñarĩqũê paiya! Peero
 caũpetietopñ caápáñ yu ãniña. ¡Tame, roro majũ yu
 tãmñocpñ! Bairi, ¿ni ùcã majũ carorije yu rupañpñ
 cacũgon yu caãnie wapare yu cñ netõõbujiocñti?
 25 Dios pñame Jesucristo mena yu catũgoñatutuaro
 jũgori, yu carorije wapare yu netõõgñmi. Bairo
 cñ caátipeere tũgoñarĩ, “Mñ ñujãñuña,” cñ ñinucũña.
 Bairi atore bairo ñi yaparoya yu cabairijere: Dios
 cñ caroticũrĩqũêrê, cñ cabororea bairo yu caátipea
 niña. Baimicũã, yu, ati rupañ caãcũ ãnirĩ roro
 átaje yupñre caãno jũgori carorije yu caátipee cñã
 ãno bairopñ.

8

La vida conforme al Espíritu de Dios

¹ Bairi Dios p̄ame noa ũna Jesucristo mena cañarẽ, “Mujãã buicutiya,” di r̄am̄a ũno na ãreetigumi. ² Jesucristo j̄gori Esp̄ritu Santo cawãma yeri catiriquere cajou p̄ame roro marĩ caátaje wapare cabuic̄perãrẽ bairo marĩ añio joroque marĩ ásupi. Tunu bairoa peerop̄a marĩ cayasirábujiopee cããrẽ marĩ netõõñupĩ. ³ Marĩã, rorije caátianinucũrã marĩ caãno j̄gori, Moisés ãnacũ cũ caroticũrĩqũerẽ marĩ caátipeyomasĩpee mañupã. Tie roticũrĩqũẽ j̄gori marĩ carorije wapare marĩ canetõmasĩtĩmiatacããrẽ, Dios p̄ame roque marĩ carorije wapare netõõḡa, cã macũrẽ ati yepap̄a cũ joyupi. Cũ macũ p̄ame marĩ roro caátipairã marĩ carupauc̄torea bairo ati rupau cacũgou añupĩ. Ti rupau mena riari marĩ carorije wapa caãnierẽ merẽ reepeyocõañupĩ. ⁴ Tore bairo marĩ ásupi Dios, cũ camasĩõrĩjẽ j̄gori marĩ p̄ame cũ carotirore bairo marĩ caátipeyomasĩparore bairo ã. Bairi marĩã, ãmerẽ yua ati rupau mena roro marĩ caátiganucũrõrẽ bairo marĩ átianmerĩgarã. Esp̄ritu Santo cũ caátitirore bairo jeto roque caátianiparã majũ marĩ añiña.

⁵ Tocãnacãup̄a camasã ati rupau mena roro caátinucũrã p̄ame, ti rupau roro na caátie jeto atianiganucũñama. Aperã, Esp̄ritu Santo cũ carotirore bairo caátinucũrã roque, cã caborije cañurĩjẽ p̄amerẽ átianiganucũñama. ⁶ Noa ũna ati rupau mena roro caátianinucũrã p̄ame tore bairo na caáticõãninucũata, peero yasiricarop̄a ágarãma. Aperã, Esp̄ritu Santo cũ caborije cañurĩjẽ ũnie

ꝑameřē caátiāninucūrā roque tocānacā rūmua Dios mena yerijōrō ānicōā ninucūgarāma. ⁷ Noa ūna ati rupaꝝ mena roro caátiāniganucūrā ꝑame Dios cū carotirore bairo átijīātimasīgaetiayama. Bairi Dios ꝑesuale bairo caāna majū tuayama. ⁸ Bairi tore bairo ati rupaꝝ mena roro caátiāninucūrā ꝑame di rūmua ūno Dios cū caññajesorije ūnierē áperimajūcōāñnama cū caññajoro.

⁹ Mājāā roque āmerē, na rupaꝝ caborore bairo caátiāninucūrā na caátiāninucūrōrē bairo mājāā átiāmerīña. Espíritu Santo cū camasīōrījē jūgori roque cū caátiroirore bairo jeto mājāā átiāninucūñña. Tore bairo mājāā átiāninucūgarā, caānorē bairo Espíritu Santo Dios Yeri majū mājāā yeripꝝ cū caāmata. Tunu bairoa Jesucristo cū cajou Espíritu Santo majūrē ni ūcū cū yeripꝝ cacūgoecꝝ ꝑame Jesucristo yaꝝ mee niñami. ¹⁰ Ati rupaꝝ, roro marī caátinucūrī rupaꝝ ꝑame caboapa rupaꝝ niña. Bairo caboapa rupaꝝ caānimiatacūārē, Jesucristo marīꝑare cū caāmata, Dios ꝑame cañurā ñe ūnie cawapa mánarē bairo marī ānio joroque átiyami. Bairi marī rupaꝝ caboamiatacūārē, marī yeri ꝑame ūmurecōopꝝ caticōā ninucūgaro. ¹¹ Dios Yeri Espíritu Santo, Jesucristo cariaricꝑare tunu cū catio joroque caátacꝝ ꝑame marīꝑare cū caāmata, marī rupaꝝ cayasiro bero tunu ti rupaꝝre catio joroque átigumi. Espíritu Santo marīꝑare cū caānoi, cū camasīrījē mena tore bairo marī átigumi.

¹² Bairi yꝝ yarā, yꝝ bairārē bairo caāna, marī yeripꝝ Espíritu Santo cū caāno jūgori ati rupaꝝ mena roro marī caátiganucūrījērē áperirotiya. Espíritu Santo cū carotirore bairo

puame roque átirotiya. ¹³ Ati rupau mena roro mujãã caátiganucũata, peeropu mujãã yasigarã. Baimirãcũã, tie carorijere Espíritu Santo cũ camasĩõrĩjẽ jũgori mujãã caátijãnaata roque, mujãã caticõã ninucũgarã.

¹⁴ Nipetiro Espíritu Santo cũ camasĩõrĩjẽ jũgori cũ carotirore bairo caátiusarã puame Dios pũnaa majũ niñama. ¹⁵ Dios, Espíritu Santore marĩ cũ cajoroi, paacoteri majã na quetiupare cauwirã na cabairore bairo marĩ baietiya. Dios puame marĩrẽ cũ pũnaa marĩ ãnio joroque átigayami. Cũ, Espíritu Santo marĩ cũ cajũgomasĩõrĩjẽ jũgori marĩ Pacu Diore, “Caacu,” cariape cũ marĩ ĩ masĩña. ¹⁶ Espíritu Santo puame marĩ yeri marĩ catũgoñarĩjẽpu, “Dios pũnaa majũ marĩ ãniña,” marĩ ĩ tũgoñao joroque átiyami. ¹⁷ Bairo cũ pũnaa caãna ãnirĩ Dios, cũ pũnaarẽ, “Caroare mujãã yu jogu,” nipetiro cũ caĩrĩcãrõrẽ bairo marĩ cũgopeyogarã. Jesucristo jũgori tiere marĩ cũgogarã. Jesucristo cũ carotirore bairo marĩ caátie jũgori marĩrẽ roro na caápata, cũ mena umurecõopu caroaro caãnopu caroaro marĩ ãnicõã ninucũgarã.

La gloria que ha de venir

¹⁸ Ati yeparu ãna, roro popiye marĩ cabainucũrĩjẽ mena quetibũju cõñamasĩã mano umurecõo caroaro caãnopu caroare Dios marĩ cũ cajopee menarẽ. Bairo ati yeparu roro popiye baimirãcũã, cabero caroaro majũ marĩ ãnicõã ninucũgarã Jesucristo mena yua. ¹⁹ Nipetirije ati umurecõo macããjẽ Dios cũ caqũẽnorĩqũẽ puame camasã pajutiricaró mano apeye ũnierẽ na cacoterore bairo coteró baiya. “Ãnoa yu pũnaa niñama,”

Dios cū caĩpa rãm̃ caetaparore cotero baiya. ²⁰⁻²¹ Cañijũgorop̃ Dios cū caqũenorĩqũẽ nipetirije caroa cañurĩjẽ añijũgoyupa. Cabero ati yepa macããjẽ roye tuapeticoasupa. Ati yepa to majũã roye tuaesupa. Adán cū cabaibotiorijere ñnarĩ, Dios p̃ame roque nipetirije to roye tuo joroque ásupi. Bairi nipetirije ati yepa macããjẽ cayasipee majũ tuayupa. Bairo cayasipee cañimiatacũãrẽ, caberop̃ Dios p̃ame tiere caroaro wasoag̃mi tunu. Bairo ti rãm̃ caetaro cū pũnaarẽ cawãma rupã cū cawasoaparorea bairo ati ɯm̃arecõo macããjẽ cū caqũenorĩqũẽ cũãrẽ cawãma jeto wasoacõãg̃mi. Bairo cū caáto, tirũm̃p̃ cū caátijũgoricarore bairo caroaro nigaro tunu. P̃gani roye tuaetigaro yua.

²² Bairi atore bairo marĩ masĩña: Ati ɯm̃arecõo macããjẽ nipetirije Dios cū caqũenorĩqũẽ p̃ame, jĩcão carõmio pũnaa c̃tigo popiye cõ canetõrõrẽ bairo tie cũã roro popiye netõrõ baiya. ²³ Tie ati ɯm̃arecõo macããjẽ jeto mee roro popiye netõrõ baiya. Marĩ cũã torea bairo popiye marĩ bainucũña. Bairo caña nimirãcũã, merẽ cañijũgoro Espiritu Santore Dios cū cajoricarã majũ marĩ ñniña. Popiye netõrõ marĩ ñnicoteya mai ape rupã, rorije cacũgoeti rupãre, marĩ, cū pũnaarẽ cū caĩrĩcãrõrẽã bairo Dios cū cawasoaparo jũgoye. ²⁴ Jesucristo mena marĩ catũgoñatutuario jũgori marĩ netõõñupĩ Dios. Bairi caberop̃ marĩ rupãre cū cawasoapeere cañnorẽ bairo cariape marĩ tũgoñatutuacoteya. Ni jĩcãũ ũcũ dise ũnie cū cacoteriquere merẽ cū caĩñaata, tiere cotenemoetiyami. Marĩ caĩñarĩqũẽp̃ caãmata, dope bairo merẽ ñnarĩqũẽp̃re cotemasĩã mano.

25 Bairi marĩ caĩñaetiere mai cacoterã ãnirĩ tiere pajutiricaró mano marĩ cacotetũgoñarõ ñuña.

26 Marĩ pũame Diore caroaro cariape caãnorẽ bairo cũ marĩ jēnimasĩ peyoetinucũña. Bairo cajēnipeyomasĩēna marĩ caãnoi, Espĩritu Santo pũame marĩ juátinemonucũñami. Bairi marĩ caátĩānipeere marĩ jēnibojayami cũ yaye busurique mena. Tie busurique pũame camasã busurique mena cabusujēñomasĩā manie niña. 27 Dios pũame roque marĩ yeri marĩ catũgoñarĩjērē caĩñabesemasĩ ãnirĩ Espĩritu Santo marĩ cũ cajēnibojarijere cariape tũgomasĩñami. Dios cũ caborore bairo Espĩritu Santo pũame, marĩ, cũ yarārē marĩ jēnibojanucũñami.

Más que victoriosos

28 Atore bairo marĩ masĩña: Nipetiri wãme caroa, o popiye marĩ cabainucũpeere marĩ cũñupĩ Dios, marĩ, cūrē camairã cũ caborore bairo caroaro marĩ caátĩānimasĩparore bairo ĩ. Tore bairo marĩ cũñupĩ Dios marĩ, cũ cabesericarã, cũ cabojũgoricarorea bairo catũgousarārē. 29 Dios merē caãnijũgoripaũpũa marĩrē ĩñabeseri, “Ānoa caãniparã yũ pũnaa majũ nigarãma,” ĩcũcõãñupĩ. Cũ macũ cũ caãnierē bairo marĩ caãnierē boũ, bairo ĩcõã jũgoyupi. Bairi tunu cũ macūrē, nipetiro cũ mena catũgoñatutuarã jũgocũre bairo cũ caãnierē boũ, bairo ĩ jũgoyeticũcõãñupĩ Dios. 30 Caãnijũgoripaũpũa merē cũ yarã cũ caãnirotiricarã marĩ caãnoi, cũ pũnaa caãniparārē marĩ beseyupi. Bairo cũ cabesericarã marĩ caãnoi, “Ñe ũnie cabuimãna, cañurã niñama,” marĩ ĩ ĩñañami. Bairo cũ caĩ ĩñarã marĩ caãnoi, caroaro

majũ cã caãnajẽ cutie macããjẽrẽ marĩ cãã jĩcã wãme ãnorẽ marĩ cãgoo joroque ásupi.

³¹ Bairo tie caroa queti majũrẽ tãgoñarĩ, atore bairo marĩ tãgoña masĩnemoña: Dios cã caĩñamaicoterã marĩ caãnoi, noa ãna aperã marĩrẽ caĩñaterã nimirãcũã, roro marĩ átiyaparoetiyama.

³² Dios cã macũ caãnimajũũrẽ cã riaroti joyupi ati yepapare, marĩ nipetiro marĩ carorije wapare netõõgũ. Marĩ mairĩ, “Cã yũ joetigũ yũ macũrẽ,” ãsupĩ. Bairo caátacũ majũ ãnirĩ nipetirije caroaro marĩ caãnajẽ cutipee cããrẽ marĩ jomajũcõãgũmi.

³³ Dios roque, “Ãnoa ñe ãnie cawapa cãgoena niñama,” marĩ, cã cabesericarãrẽ marĩ ã masĩñami. Bairi ni jĩcãũ ãcũ, “Ãnoa, cañuena niñama,” marĩ ã busujãmasĩẽcũmi.

³⁴ Mai, atore bairo niña: Jesucristo pũame yucapãĩpũ marĩ carorije wapare netõõbojagũ riayupi. Bairo riacoamicã, tunu nemo catiyupi Dios cã camasĩrĩjẽ jãgori. Bairo catiri bero ãmerẽ yua, cã pacũ cã carotimasĩrĩpau cariape nũgõãpũ ruiiri, marĩ yaye caãnipeere jẽnibojau átiyami cã pacũ Diore. Bairi ni jĩcãũ ãcũ, “Ãnoarẽ na yaye wapa popiye na baio joroque na átirotiya,” marĩ, Dios cã cabesericarãrẽ marĩ ã busujãmasĩẽcũmi.

³⁵ Jesucristo marĩrẽ cã camairĩjẽrẽ ni jĩcãũ ãcũ ãñotamasĩẽcũmi. Tunu bairoa popiye marĩ cabairije, o marĩ caũseariti tãgoñarĩjẽ, o aperã Jesucristo yarã marĩ caãnie jãgori roro marĩrẽ na caátie to caãnimiatacũãrẽ, Jesucristo pũame marĩrẽ maicõã ninucũñami. Tunu bairi marĩ caũariarije, marĩ cajutii bopacarije, o cauwiorije watoa marĩ caãnie, o aperã marĩrẽ na capajĩãgarije caãnimiatacũãrẽ,

Jesucristo pame marĩ maicõã ninucũñami.
³⁶ Dios yaye quetire woarica tutipũ cãã atore bairo ñña cã yarãrẽ:

“Dios, mũ yarã jãã caãno jũgori tocãnacã rũmũã jããrẽ pajĩãrĩcãrõ uwioro jãã átinucũñama.

Ovejare pajĩãgarã, narẽ pajĩãrĩcãrõpũ na cajeánarẽ bairo jãã cããrẽ roro jãã átinucũñama,”

ĩ quetibũjũ woatuyupa Dios ya tutipũ.

³⁷ Bairo roro netõrõ marĩ cabairije cañnimiatacũãrẽ, marĩ pame Jesucristo marĩrẽ camai cã cajũátie jũgori roro marĩ cabainucũrĩjẽrẽ netõnucãrĩ jõpame tiere tũgoñaenarẽ bairo marĩ tũgoñanetõcõãgarã. ³⁸ Bairi ñe ùnie rusaeto atore bairo ñi tũgoñatutuacõãña: Dise apeye ùnie Dios marĩrẽ cã camairĩjẽrẽ marĩ ãñotamasĩtĩña. Marĩ cabaiyasiata, o marĩ cacaticõãmata cããrẽ, dise ùnie marĩ ãñotamasĩtĩña. Bairi tunu ángelea majã, wãtĩ yeri pũna quetiuparã cãã marĩrẽ Dios cã camairĩjẽrẽ marĩ ãñotamasĩtĩñama. Tunu apeye ãme caãnie, caberopũ caãnipee cãã marĩ ãñotamasĩtĩña. ³⁹ Bairi tunu jõbui mũmrecóopũ macããjẽ, caũcũãrõpũ macããjẽ, nipetirije Dios cã caqũẽnorĩqũẽ, marĩrẽ Dios cã camairĩjẽrẽ marĩ ãñotamasĩtĩña. Marĩ Quetiupã Jesucristo yarã marĩ caãnoi, jdi rũmũ ùno marĩ maijãnaetinucũgũmi Dios!

9

Dios ha escogido a Israel

¹ Yũ, Jesucristore catũgõusaũ ãnirĩ mũjããrẽ cariape yũ quetibũjũya. Mũjãã ñitoetiya. Tunu bairoa Espiritu Santo yũre cariape cã caquetibũjũro jũgori cariape mũjããrẽ ñiña. ²⁻³ Yũ

yarã, yu ya poa macããna judío majã Jesucristore na catũgousaetiere ñnarĩ roro yu tũgoñarĩqũẽ paicõã ninucũcũpũ. Yu yeri yu catũgoñarĩjẽpũ roro capũnirõrẽ bairo yu tũgoñanucũcũpũ. Bairo tũgoñarĩ yua, yu yarã Jesucristore na catũgousapeere boũ, Jesucristo cũ camano, peero caũpetietopũ yu ágatũgoñaña, bairo na yu cabaibojaro ñnarĩ roro na caátie wapare netõbujiorãma ã. ⁴ Na, yu yarã judío majã pũame Jesucristore tũgousaetimirãcũã, Israel ãnacũ pãrãmerã, Israel ya poa macããna majũ niñama. Bairi narẽ Dios pũame cũ pũnaarẽ bairo caãniparã majũ na beseyupi. Bairo na beseri bero yua, nocãrõ cũ catutuarije cũ caasiyarije mena natũ ãñupĩ. Bairo na mena ãcũ, caroa wãme cũ na caátipeere na átirotiyupi. Tunu bairoa Moisés ãnacũ cũ caroticũrĩqũẽ cawãmecutie cũarẽ na cũñupĩ. Tunu bairoa cãrẽ na cañubuepee, caroaro na cũ caátipee cũarẽ na joyupi. ⁵ Na cũã judío majã jãã ñicũjãã ãnana pãrãmerã, jãã ya poa macããna majũ niñama. Tunu apeyera camasã ya wãme marĩ catũgoñarõ pũamata, Jesucristo cũã judío majã yaure bairo buiayupi ati yepapũre. Cũã, niñami ati yepa macããjẽ caãnie nipetirije Quetiupũ. Bairi cãrẽ marĩ cabasapeopee niña. Bairoa to baiáto.

⁶ Dios, Israel ya poa macããnarẽ caroaro na cũ caátigariquere na átipeyoecu mee baiyami. Bairo pũame roque niña: Diore na catũgousaetie jũgori nipetiro judío majã Israel pãrãmerã nimirãcũã, na mena macããna aperã apei pãrãmerãrẽ bairo caãna tuayama Dios cũ cañajoro. ⁷ Bairi judío majã nipetiro Abraham ãnacũ pãrãmerã caãna nimirãcũã, cariape cũ pãrãmerã majũ

nipetietiyama Dios cū caññajoro. Bairo bairo qũĩñupĩ Abrahãrẽ Dios: “Pũgarã m̃ capũnaa cutimiatacũãrẽ, m̃ macũ Isaac jũgori capããrã nigarãma m̃ pãrãmerã caãniparã,” qũĩñupĩ. ⁸ Bairo ĩgaro ĩña: Nipetiro Abraham ya poa macããna cabuianucũrã Dios pũnaa majũ mee niñama. Dios Abrahãrẽ, “Caroaro m̃ ỹ átig̃m̃,” cū caĩrĩqũẽrẽ catũgousarã roque Dios pũnaa niñama. Na ũna roque, Abraham ãnacũ pãrãmerã majũ tuayama Dios cū caññajoro. ⁹ Mai, atore bairo ãñupã Dios caroaro cū cū caátipee Abrahãrẽ: “Atĩ ỹtea ũno caãno ape cãmarẽ ỹ caetaro, merẽ Sara m̃ ñmo ĩcãũ macũ cutigomo,” qũĩ quetib̃j̃m̃ jũgoyeticũñupĩ Dios Abrahãrẽ, cū macũ cū cabuiapee macããjẽrẽ.

¹⁰ Atie ỹ caĩquetib̃j̃m̃rije jeto mee niña. Apeye atore bairo ĩcõñanemorĩqũẽ roque cariape majũ niña: Abraham macũ Isaac, b̃t̃iri bero, ñmo c̃supi Rebecare. Bairo cõ pũnaa ĩcãnia pũgarã cabuiaricarã Isaac ĩcãũ pũnaa ãñupã. ¹¹⁻¹³ Mai, na cabuiaparo jũgoye, caroa, o carorije macããjẽrẽ na caátiparo jũgoyer̃ma merẽ Dios ĩcãũrẽ cū besecũcõãñupĩ. Atoe bairo cõ ĩñupĩ Rebecare: “Cajũgoc̃m̃ caãnipar̃m̃ p̃name cū baire capaacoteire bairo nig̃m̃i,” cõ ĩñupĩ. Tie cõ cū caĩjũgoyetirique p̃name cū ya tutip̃m̃ caĩrõrẽã bairo cariape ĩña: “Jacore mairĩ cū ỹ besew̃m̃. Apei Esau p̃amerẽ cū ññatew̃m̃,” ĩ quetib̃j̃m̃ya. Tore bairo cū caátajere masĩrĩ, atore bairo cariape marĩ ĩ masĩña: “Dios, cū caboro, cū caátigajũgoyetiricarore bairo camasãrẽ na besemasĩñami cū caborãrẽ. Dope bairo caroaro na caátiere ĩñajesori mee na beseyami,” marĩ ĩ masĩña.

14 Tiere masĩrĩ yua, “Toroquere, cariape caácũ mee niñami Dios bairo cũ caápata,” ¿marĩ ãrãati? ;Tore bairo marĩ ĩ masĩēna bairãpũ! 15 Atoŕe bairo pũame qũĩñupĩ Dios Moiserē: “Yũ camai jetore cũ ñiñamaigu,” qũĩñupĩ. 16 Bairi atore bairo marĩ masĩña: Dios, cũ majũ cũ caboro marĩ camasãrē marĩ bopaca ññamasĩñami. Cũ marĩ camairotiro jũgori mee marĩ mainucũñami. Tunu bairoa caroaro marĩ caátie jũgori mee marĩ maiñami. 17 Tore bairo cũ majũ cũ caborore bairo átiri, atore bairo qũĩñupĩ Dios quetiupau rey Egipto macããcũrē Moisés ãnacũ cũ caãna yũteapũre: “Yũ catutuarijere mũ mena ññoũ, mũrē quetiupũre bairo mũ yũ jõwũ. Nipetiro camasã, catutuaũ yũ caãnierē na camasĩparore bairo ĩ, tore bairo mũ yũ ápu,” qũĩñupĩ Dios. 18 Bairi Dios camasã noo cũ caborãrē na ññamaiñami. Tunu aperã na yeripu catũgousagaena pũamerē nemojãñurõ catũgousagaena majũ na ãnio joroque na átimasĩñami.

19 Bairo yũ caĩrĩjērē tũgorã, atore bairo mũjãã ĩbujiorã: “Dios, cũ majũ cũ caboro caãno jũgori marĩ camasã marĩ caátianipee caēnotamasĩã manie cũ caáticũjũgoyetiata, ¿dope bairo Dios cũ majũã tunu, ‘Cabuiçũna mũjãã ãniña,’ cariape marĩ qũĩ masĩbujiocuti? ĩ masĩētĩbujioũmi Dios,” mũjãã ĩ tãgoñabujiorã. 20 Atoŕe bairo ñi quetibũjũya mũjããrē: Mũjãã camasã cabũgoro macããna nimirãcũã, ¿netõõrõ caãnimajũũ Diore cũ mũjãã tutiyati? Rĩ jotũ caqũēnorĩcũrē, “¿Dopēĩ tore bairiru yũ mũ weeri?” tirũ caĩmasĩparorea bairo mũjãã cũã ĩrã mũjãã ñña Diore, tore bairo mũjãã caĩata. 21 Rĩ jotũ caqũēnorĩ majõcũ

ꝑꝛame ríi mena noo cã cabori jotuu ùnierẽ qũẽnomasĩñami. Tie ríi mena jĩcãru jotu caroaru majũ qũẽnomasĩñami. Tie menaina tunu aperu caburo cañiru majũ qũẽnomasĩñami.

²² Torea bairo marĩ camasã cã caqũẽnoricãrãrẽ cã caboro marĩ átimasĩñami Dios. Baipua, cã ꝑꝛame roro caánarẽ cã caĩñabeseri rãmu caetaparo jũgoye roro na caátianierẽ caroaro yerijõrõ mena nacãcõã coteãninucũñami. Ti rãmu caetaro roque popiye na baio joroque cañuenarẽ cã caátipee mena cã catu-tuarije, nocãrõ cã caátimasĩrĩjẽrẽ marĩ nipetiro camasãrẽ marĩ áti ñnocõñagumi. ²³ Tunu bairoa marĩ cã caĩñamairã ꝑꝛamerẽ nocãrõ caroaro majũ cã cañnierẽ marĩ camasĩrõ boyupi. Bairi cajũgoyepua, yure bairo caroarã cañurã na ãmarõ ñ, marĩ besecũjũgoyupi. ²⁴ Bairo marĩ besei yua, judío majã jĩcããrãrẽ, aperã judío majã caãmerã cããrẽ marĩ beseyupi. ²⁵ Dios yaye quetire woarica tutipã cããrẽ tirũmũꝑã macããcũ Oseas cawãmecucu ꝑꝛame atore bairo ñ woatujũgoyeticũñañupĩ judío majã caãmerãrẽ na cã caátipeere:

“Yu yarã na caãmerĩmiatacũãrẽ, yu yarãrẽ bairo na ñiñagu.

Tunu yu camaietimirĩcãrãrẽ, yu camairãrẽ bairo na ñiñagu,” ñ woatuyupi Oseas Dios cã caĩrĩqũẽrẽ.

²⁶ Tunu apewẽꝑã bairo ñnemoña:

“‘Mũjãã yu yarã mee mũjãã ãniña,’ Dios na cã caĩrĩcã yepapua tunu,

‘Dios cacaticõãninucũũ pũnaa niñama,’ ñecogarãma,” ñ woatuyupi Oseas, Dios judío majã caãmerãrẽ cã caátipeere.

27-28 Jãã yarã judío majã Israel ya poa macããna na cabaipee p̄amerã atore bairo ï quetibuj̄u woatuj̄ogoyeticũñañupĩ Isaías: “Dios p̄ame yoaro mee na ññabesegumi ati yepa macããna nipetirore. Cũ caĩj̄ogoyeticũrĩcãrõrẽã bairo cariape átigumi. Bairi Israel pãrãmerã, ria capairiya paputiro macããjẽ paare bairo capããrã nimirãcũã, capããrã mee netõjĩátigarãma roro na caátaje wapare,” na ï woatuj̄ogoyetiypu Isaías ãnacũ. ²⁹ Cũ, Isaíasna tunu apewẽp̄u atore bairo ñnemoñupĩ mai caj̄ogoyep̄re: “Dios ñe ùnie carũsaecũ catutuamajũũ p̄ame marĩ mairĩ jĩcããrã ùnarẽ cũ carũgaeticõãta, marĩ judío majã marĩ manibujiorã.

Sodoma, bairi Gomorra macãã macããnarẽ cũ caátatore bairo marĩ judío majã cũãrẽ marĩ repeyocõãbujioricumi merẽ,” ï woatuyupi Isaías ãnacũ.

Los judíos y el evangelio

³⁰ Toroquere, ¿dope bairo marĩ ïcuti? Bairo p̄ame niña: Judío majã caãmerã Dios mena caroaro na caãnipeere macãẽsupa. Tiere macãẽtĩmirãcũã, Jesucristo mena na catũgoñatutuarije j̄gori tiere masĩj̄ogoyupa. Jesucristore na catũgousaroi, Dios p̄ame, “Caroarã, ñe ùnie rorije cawapa cũgoena niñama,” ñrĩ na ññanucũñami. ³¹ Marĩ yarã israelita majã p̄ame roque Moisés ãnacũ cũ caroticũrĩqũẽrẽ na catũgousaro j̄gori Dios mena caroaro ãnigamiñupã. Bairo ãnigamirãcũã, tie rotiriquere caroaro átipeyoesupa. Bairi Dios mena caroaro ãnimasĩẽsupa. ³² ¿Dopẽĩrã Dios mena caroaro na ãnimasĩẽsupari? Bairo p̄ame

niña: Jesucristo mena na catũgoñatutuarije mena mee, Dios mena caroaro ãnigamiñupã. Na majũ na catũgoñatutuarije mena pũame roque tore bairo ãnigamiñupã. Bairo Dios cũ cajoricu Jesucristo mena catũgoñatutuagaena ãnirĩ Dios tupũ áperigarãma. Bairi ùtããpũre carocawanucũrãrẽ bairo tuayama yua. ³³ Tore bairo cariape ĩ woatuyupa Dios ya tutipũ:

“Yũ pũame Siõn cawãmecuti buropũ jĩcã ùtããrẽ cũũrẽ bairo jĩcãũ cũ yũ cũña.

Bairi ni ùcũ cũrẽ cũ caboeticõãta, tiare carocawaũre bairo popiye cũ baio joroque cũ yũ átigu.

Tunu ni ùcũ cũrẽ cariape catũgõusã pũame roque di rũmũ ùno,

‘Cabũgoro majũ cũ yũ boyupa,’ ĩ tũgoña yapapuaetigũmi,” ĩ quetibũjaya Dios ya tutipũ cũãrẽ.

10

¹ Bairi yũ bairãrẽ bairo caãna, yũ pũame, yũ yarã Israel ya poa macããna na canetõjĩãtipeere bũtioro yũ boya. Bairo bori yua, bũtioro Diopũre na yũ jẽnibojanucũña. ² Na pũame Dios cũ caborore bairo caroaro átiganucũmiñama. Bairo átiga ãninucũmirãcũã, na majũ na ya wãme ùnierẽ átiri, cũ caborore bairo átijĩãtietinucũña. ³ Bairi, “Dios pũame Jesucristo mena marĩ catũgoñatutuario jũgori, ‘Ñe ùnie carorije cawapa cũgoena niñama,’ marĩ ĩ masĩñami,” ĩ tũgoñamasĩtĩnucũña. Bairo tũgoñamasĩtĩrĩ yua, na majũ na caátitutuarije mena ñe ùnie cawapa mánarẽ bairo ãniganucũmiñama.

⁴ Jesucristo ati yepapũ etari, marĩ nipetiro camasã

cũ mena catũgoñatutuarãrẽ, Moisés ãnacũ cũ caroticũrĩqũerẽ carotiecocõãna meerẽ bairo caãna marĩ ãnio joroque ásupi, ñe ũnie carorije cawapa cũgoenarẽ bairo marĩ caãnimasĩparore bairo ĩ, Dios cũ caĩñajoro.

⁵ Atore bairo ĩ woatuyupi Moisés ãnacũ cũ caroticũrĩjẽrẽ na catũgoñsarije jũgori canetõparãrẽ: “Ni jĩcãũ ũcũ roticũrĩqũẽ nipetirijere caátipeyomasĩ pũame Dios mena ãnicõã ninucũgũmi,” ĩ woatuyupi. ⁶ Bairopũa, apeyera Jesucristo mena marĩ catũgoñatutuarije jũgori marĩ canetõpee pũamerẽ tũgoñarĩ, apewẽpũ Moisés ãnacũ cũ cawoatucũrĩqũerẽ marĩ tũgoroa mai. Atore bairo ĩ woatuyupi: “¿Ni ũcũ ũmũrecõopũ cũ wãmũácúati?” ĩ woatuyupi. Bairo ĩgũ ĩñupĩ: “Jesucristo marĩ cũ netõapáro ĩrã, ¿ni ũcũrẽ ũmũrecõopũ cũ wãmũátotiri, cũ marĩ piiruiojoroticũti?” ĩgũ ĩñupĩ Moisés. ⁷ Apewẽpũ tunu ĩ woatunemoñupĩ: “¿Ni ũcũ caũcũãrĩ ope cariaricarã na caãnopũ cũ ruiácúati?” Bairo ĩgũ ĩñupĩ: “Jesucristo marĩ cũ netõapáro ĩrã, ¿ni ũcũrẽ ti operẽ cũ ruiátotiri cũ marĩ piiwãmũojoroticũti?” ĩgũ ĩñupĩ Moisés. ⁸ Bairopũa, marĩ cajopee mee niña. Merẽ Moisés ãnacũ cũ cawoaturicarore bairo niña: “Merẽ mũjãã masiña Dios yaye quetire. Bairo mũjãã yeripũ tie queti caãno jũgorina, tiere mũjãã busũnucũña,” ĩ woatuyupi. Bairi ni ũcũrẽ marĩ cajopee mee niña. Tie quetibũjũrique Jesucristo mena tũgoñatutuarique macããjẽ quetirea camasãrẽ jãã quetibũjũnucũña. ⁹ Tie quetibũjũrique atore bairo ĩ quetibũjũya cariape marĩ cabũsũrije mena: “Jesús marĩ Quetiupũ niñami,” ĩrĩ bero tunu, “Jesús cũ

cariacoamiatacũãrẽ tunu cũ catiopyupi Dios,” marĩ yeripũ marĩ caĩtũgoñaata, Dios pũame roro marĩ caátaje wapare marĩ netõõgũmi. ¹⁰ Bairi marĩ yeripũ Jesucristo mena tũgoñatutuari, tunu cũ yarã marĩ caãnierẽ aperãrẽ na marĩ caquetibũjũata, Dios pũame, “Caroarã, ñe ãnie carorije cawapa cãgoena niñama,” marĩ ã ãñagũmi. Bairo marĩ caápata, marĩ netõjĩãtigarã roro marĩ caátaje wapare.

¹¹ Torea bairo ã quetibũjũya Dios ya tutipũ cũãrẽ: “Ni ãcũ cũ mena cariape catũgoñatutuau pũame di rũmũ ãno, ‘Cabũgoro majũ cũ yũ boyupa,’ ã tũgoña yapapuaetigũmi,” ã quetibũjũya.

¹² Bairi Dios pũame judío majã, judío majã caãmerã cũãrẽ na ãñaricawoetiyami. Jĩcãrõ tũni caroaro cariape na ãñãñami Dios camasãrẽ. Cũ, marĩ Quetiupũ, nipetiro Quetiupũ jĩcãũã niñami. Bairi cũrẽ cajẽnirãrẽ tocãnacã wãme caroare netõjãñurõ na jomajũcõãgũmi.

¹³ Dios ya tutipũ atore bairo ã woatuyupa: “Tocãnacãũpũa camasã roro na caátaje wapare Dios cũ canetõõrõ borã, marĩ Quetiupũ wãmerẽ ãrĩ cũ na cajẽniata, na netõõgũmi,” ã woatuyupa.

¹⁴ Dios yaye quetire caãnorẽ bairo cariape camasã na catũgoũsaeticõãta, marĩ Quetiupũre cũ jẽnimasĩẽnama. Bairo Jesucristo yaye quetire na catũgoeticõãta, cũ yaye queti cũãrẽ caãnorẽ bairo cariape tũgoũsamasiẽnama. Tunu bairoa narẽ caquetibũjũrã na camanicõãta, tie Jesucristo yaye quetire dope bairo tũgomasiẽnama. ¹⁵ Tunu bairoa Dios tocãnacãũpũa caquetibũjũrã cũ cajoeticõãta, cũ yaye quetire camasãrẽ caquetibũjũparã manibujiorãma. Baipũa na joyupí. Dios yaye

woarica tutipɯ cããrẽ na caetarijere atore bairo ñña: “Aperã marĩrẽ, yeri ñajããõ joroque caátie caroa quetire na caquetibɯjɯrãetarõ ññarĩ batioro marĩ useaniña,” ï woatuyupa.

16 Atie caroa quetire capããrã tũgomirãcũã, tocãnacãɯpɯa Israel ya poa macããna tũgomasapetietiyama. Isaías ãnacũ cũ caĩwoaturicarore bairo niñama: “Dios, jãã Quetiupɯ, jãã caquetibɯjɯrijere ¿noa ãna tiere na tũgomasayati? Jĩcããrã ãnaacã jeto tũgomasanucũñama,” ï woatuyupi. 17 Bairi camasã caroa quetire na catũgomasaro jũgori Jesucristo mena catũgoñatutuarã tuanucũñama. Tie caroa queti, Jesucristo yaye majũ niña.

18 Yɯ pɯame atiere mɯjãã yɯ jẽniñapã mai: ¿Israel ya poa macããna tie quetire na tũgoesupari? Tũgoricarãma. Dios ya tutipɯ cããrẽ atore bairo ï woatuyupa:

“Dios yaye quetire caquetibɯjɯri majã nipetiropɯ quetibɯjɯbatoyupa.

Bairi ati yepa nocãrõ cayoaropɯ macããna cũã tie quetire nipetiropɯ tũgoyupa,” ï woatuyupa
Dios ya tutipɯ.

19 Tunu mɯjãã yɯ jẽniñanemopa: ¿Israel ya poa macããna caroa quetire tũgomirãcũã, tiere na tũgomasĩesupari? Tũgomasĩrcãrãma. Tiere quetibɯjɯnemogɯ, Moisés ãnacũ cũ caĩrĩqũẽrẽ mɯjãã yɯ quetibɯjɯgɯ. Atore bairo ï woatuyupi Moisés, Dios cũ yarãrẽ cũ caĩrĩqũẽrẽ:

“Yɯ yarã jeto meerẽ na yɯ maigɯ.

Tore bairo aperãrẽ na yɯ camairõ ññarĩ, mɯjãã, yɯ yarã pɯame na mɯjãã pesucutigarã.

Na mena mɯjãã asiajãñugarã,” ññupĩ.

20 Caberom̄ tunu Isaías ānacū israelita majā caāmerārē īgm̄, atore bairo ĩnemoñupī:

“Noa ũna yure camacāētīmirīcārā p̄ame merē āmerē ym̄ masījāñuñama.

Bairo yure camacāētāna p̄amerē ym̄ camasīrījērē na ym̄ áti ĩñowā.”

21 Tunu apewēp̄m̄ Isaías p̄ame israelita majārē īgm̄, atore bairo ĩ woatuyupi: “Tocānacā r̄m̄m̄ ym̄ wāmorīrē jewām̄orī na ym̄ cotemiwā, ym̄ yarā ym̄m̄ na apáro ĩ. Na p̄ame catūgomsagaena, cabaibotiorā ānirī ym̄m̄ atīgaema,” ĩ woatuyupi Isaías ānacū israelita majārē Dios cū caīrīqūērē.

11

El Israel escogido

1 Bairi āmerē atore bairo m̄jāā ym̄ jēniñaña: Bairo israelita majā cūrē cabaibotiorā na caāno jūgori, “Ym̄ ya poa macāāna mee m̄jāā āniña āmerē yua,” ¿na qūīati? Bairo na ĩ ĩñaecūmi. Ym̄ cūā, israelita majā ym̄ judío majōcm̄ ym̄ āniña. Abraham ānacū p̄rāmi, bairi Benjamín ya poa macāācū p̄rāmi majū ym̄ āniña. 2 Caānijūgorip̄m̄ merē Dios israelita majārē cū ya poa caāniparārē bairo na ĩñajūgoyupi. Bairi narē, “Ym̄ yarā mee niñama yua,” na ĩ ĩñāētīñami āme cūārē. M̄jāā masīrā profeta Elías ānacū yaye quetire. Cū p̄ame Diore, “Israelita na carorije wapa buicūiyama,” na ĩ b̄m̄jāñupī, Diore jēniācū. Tere m̄jāā masīrā. Atore bairo ĩ quetib̄juyupa Dios ya tutip̄m̄ Elías cū caīrīqūē quetire: 3 “Ym̄ Quetiup̄m̄, m̄ yarā profeta majā m̄ caquetib̄jūjoricārē na pajjāreama israelita majā p̄ame. Na pajjārerī, waib̄toare

peori joemugōjorica mesaari cūārē yasiorepey-ocōāñama. Yū jetore yū pajīāētīñama. Bairi yū cūārē yū pajīāgarā yū macāārā átiyama,” qūñupī Elías Diore. ⁴ Bairo cū caīrō tūgomicūā, Dios pūame atore bairo qūñupī: “Jīcāārā israelita majā yū boyama bairāpua. Baal cawāmecucu aperā jūgūērē rūpopatuuri mena cū riape etanumurī caīroetanarē merē jīcā wāmo peti pūga pēnirō cānacā mil cārō majū, yū yarā cañiparārē na yū beseyaroya,” qūñupī Dios Elíare, ī woatuyupa Dios ya tutipū. ⁵ Bairi āme cūārē torea bairo judío majā jīcāārā ūna tuacōāñama Diore catūgousari majā. Narē Dios pūame na ñnamairī na beseyupi. ⁶ Bairi Dios marīrē cū cañnamairījē jūgori marī cū canetōōata, dope bairo marī netōmasīēna caroaro marī caátīānie jūgori yua. Caroaro marī caátīānie jūgori marī canetōmasīata, Dios marīrē cū camairīqūē pūame cawapa manierē bairo tuabujiro.

⁷ Bairi, ¿dope bairo pūame marī ĩrāati? Atore bairo pūame marī ĩ masīgarā: Israelita majā pūame caroaro Dios mena nigamirācūā, na majū na caborore bairo caátigarā ānirī nipetiro cū mena ānipetiesupa. Jīcāārā cū cabesericarā roque cū caborore bairo caroaro ānimasīñupā. Aperā cūrē caboena roquere netōōjāñurō caāmoope mána, cū yaye quetire catūgoena majū na tuao joroque ásupi. ⁸ Torena bairo ñña Dios ya tutipū cūārē: “Dios, cūrē catūgousagaenarē na yeripū nemojāñurō cū yaye quetire catūgomasiēna majū na ānio joroque na ásupi. Bairi ati rūmūrī cūārē catūgousaena majū nicōāñama israelita majā mai. Cacaapee cūgorā nimirācūā, caññaenarē bairo na

tuaio joroque ásupi. Tunu bairoa cã yaye quetire catãgorã nimirãcũã, tiere catãgoena majũrẽ bairo na ásupi,” ĩ quetibũjũya Dios ya tutipũ cãã. ⁹ David ãnacũ cãã atore bairo quĩĩũpĩ Diore:

“Na, israelita majã na cabose rãmũ quĩẽnorĩ rãmũ caãno roro majũ átinucũĩãma.

Bairo roro na caátiere ĩĩarĩ popiye na baiio joroque na mũ caáto ĩũña.

¹⁰ Cacaapee cãgorã nimirãcũã, caĩñaenarẽ bairo na tuaio joroque na ása.

Tunu bairoa popiye na rupãũ mena na tãmũo joroque na ása,” ĩĩũpĩ David cã ya tutipũ Diore.

La salvación de los no judíos

¹¹ Bairi ãmerẽ mũjãã yũ jẽniĩñaña: Bairo judío majã Jesucristore na catãgoũsaeto jãgori, ¿nipetiro judío majã na yasipeticoásupari? ĩYasipetiesupa, bairãrũã! Bairo rũame baiyupa: Judío majã Diore baibotiori na catãgoũsagaetimiatacããrẽ, aperã judío majã caãmerã rũame Diore tũgoũsari roro na cabairijere netõjĩãtiyupa. Dios rũame na netõõĩũpĩ. Bairo na cã canetõõrõ ĩĩarã judío majã rũame, “Narẽ bairo jãã cããrẽ Dios cã canetõõrõ jãã boya,” na ĩ tũgoñao joroque ásupi Dios. ¹² Bairo judío majã rũame Diore na catãgoũsaetie jãgori aperã ati mũmrecóo macããna judío majã caãmerã rũamerẽ caroaro majũ na baiyupa. Cabero judío majã tunu Jesucristore na catãgoũsaro bero caãmata roque, ĩnetõjãĩũrõ caroaro majũ na bainemogaro ati mũmrecóo macããna nipetirore!

¹³ Bairi mai, mũjãã judío majã caãmerãrẽ jĩcã wãme ũno mũjãã yũ quetibũjũgaya:

Mujãã, judío majã caãmerãrẽ Dios yu cõ caquetibujerotijoriquere masĩrĩ, yu paariquere caroaro cariare majũ yu átipeyogaya. ¹⁴ Bairo mujããrẽ caroaro yu caquetibujero, yu yarã yu ya poa macããna majũ ruame caroaro mujãã caátĩãnierẽ na caĩnacõrõ yu boya. Bairo mujãã ãnacõrĩ yua, na cãã tũgomasĩbujiorãma Dios na cõ canetõõgarijere. Bairo tũgomasĩrĩ yua, jĩcããrã netõjĩãtibujiorãma na carorije wapare. ¹⁵ Judío majã Dios macũrẽ na catũgousaetoi, aperã ati umarecõo macããna judío majã caãmerã ruamerẽ cõ mena jĩcã yericunare bairo caãniparã majũ na ásupi. Cabero judío majã ruame tunu Jesucristore na catũgousaro bero caãmata roque, netõõjãñurõ caroaro na bainemogaro. ¡Camasã cariaricarãpũrẽ catoricarãrẽ bairo caroaro majũ na bainemogaro yua! ¹⁶ Ì cõñarĩ quetibujericaro ruamata, atore bairo niña: Jĩcã pããrẽ, jĩcã cuiaca peenerĩ, “Dios yaye nigaro,” marĩ caĩtatato bero caãmata, carusari cui cãã caroa cui Dios ya cui tuaya, cõ caĩñajoro. Bairi tunu yucu nucõõrẽ, “Dios yaye nucõõ nigaro,” marĩ caĩtatato bero caãmata, tiĩ ruru cãã caroa Dios ya ruru majũ tuacõãña. Atoe bairo marĩ caĩcõñabueata, Abraham, jãã ñicũ ãnacũ cãã cañu cõ caãmata, cõ pããmerã cũrẽ bairo Diore catũgousaparã cãã caroarã cañurã nigarãma, Dios cõ caĩñajoro.

¹⁷ Apeyera tunu judío majã ruame yucu, olivo sawãmecutii ruru majũrẽ bairo niñama. Bairo na cabaimiatacũãrẽ, tie ruru jĩcã ruru re pajure rericarore bairo jĩcããrãrẽ na reyupi Dios cũrẽ na catũgousaetie wapa. Mujãã, judío majã caãmerã ruame macãñucũ macããcũ olivo ruru re bairo

mujãã ãniña. Bairo caãna mujãã caãnimiatacũãrẽ, Jesucristo mena mujãã catũgousarije jũgori, pataaneatĩri tunu olivou mujũrũ tii rũrũre na capataaworicaropũ mujãã rũamerẽ wasoaoteire bairo ásupi Dios. Bairi mujãã cũã ãmerẽ olivou majũ rũrũre bairo mujãã ãniña. Bairo caãna ãnirĩ mujãã cũã Dios yarã jĩcãũ pũnaa majũ mujãã ãniña ãmerẽ. ¹⁸ Bairo caãna ãnirĩ mujãã rũame, “Judío majã olivou majũ rũrũre bairo caãna netõjãñurõ caãnimajũrã jãã ãniña,” ĩ tũgoñaeticõãña. Bairi atie rũamerẽ tũgoña masiritieticõãña: Tii olivou rũrũ mee tii nũcõõrẽ jũgocatiãniña. Tii nũcõõ jũgori roque nipetirije tii rũrũ cũãrẽ jũgocatiãniña. Bairi, “Judío majã netõjãñurõ Dios cã camairã jãã ãniña,” ĩ tũgoñaeticõãña.

¹⁹ Bairo yũ caĩquetibũjumiatacũãrẽ, mujãã jĩcããrã atore bairo mujãã ĩ tũgoñabujiorã: “Olivo rũrũ cañueti rũrũre pajure reyupa, apei rũrũ rũamerẽ tunu wasoapuagarã. Torea bairo jãã judío majã caãmerã rũamerẽ Dios cũ yarã jãã caãniparore bairo ĩ, judío majãrẽ na reyupi,” ĩ tũgoñarãma. ²⁰ Bairo mujãã caĩtũgoñarĩjẽ cariape caãnimiatacũãrẽ, atiere tũgoñamasiritieticõãña: Dios mena na catũgoñatutuaetie jũgori israelita majãrẽ na reyupi Dios. Bairo na átimicũã, mujãã rũamerẽ cũ yarãrẽ bairo mujãã ĩñañami, cũ mena mujãã catũgoñatutuarije mena jeto jũgori. Cũ mena mujãã catũgoñatutuaeticõãta, mujãã cũã mujãã netõõtĩbujiorcarã. Bairi, “Caãnimajũrã jãã ãniña judío majã netõõrõ,” ĩ tũgoñaeticõãña. Dios rũame roquere cũ tũgoña uwiya, “Jãã cũãrẽ jãã reremi,” ĩrã. ²¹ Judío majã cãrẽ na catũgousaetie jũgori roro na caátaje wapare na masiriyobojaesupi Dios.

Olivou majũ rʘpʘu cañijũgorica rʘpʘure pajure rericarore bairo na reyupi. Bairi mʘjãã judío majã caãmerã cũã mʘjãã catũgousaeticõata, torea bairo mʘjãã átigumi.

²² Bairi caroaro mʘjãã catũgoñamasĩrõ ñuña: Dios camasãrẽ caññamaimasĩ cañu majũ niñami. Baimicũã, tunu cũ yaye quetire na cabaibotioata, tutuaro mena roro popiye na baio joroque caácũ niñami. Judío majã cabaibotiorãrẽ tutuaro mena na ññabesityupi. Bairo caátimasĩ nimicũã, mʘjãã judío majã caãmerã pʘamerẽ caroaro mʘjãã ásupi, mʘjãã catũgousaro jũgori. Bairi mʘjãã pʘame mʘjãã cũ caññamairõ jũgori caroaro cũ caborore bairo caátĩaniparã mʘjãã ãniña. Tore bairo mʘjãã caátijãnacõata, mʘjãã cũãrẽ tutuaro mena popiye mʘjãã baio joroque mʘjãã átigumi. Olivou rʘpʘure pajure reire bairo mʘjãã regumi mʘjãã carorije wapa yua. ²³ Bairo cabairije cañnimiatacũãrẽ, judío majã cariape na catũgousagaetiere jãnarĩ cũ mena na catũgoñatutuajũgoata, cũ yarãrẽ bairo na ãnio joroque na átigumi tunu. Olivou rʘpʘu na capaatarica rʘpʘure jeeri tunu na capuaotenemorõrẽ bairo na átigumi tunu. Dise ñnie Dios cũ caátimasĩtĩẽ maniña. Bairi torea bairo na átimasĩñami tunu cũ pũnaa majũ roquere. ²⁴ Olivou macãncũ macããcũ rʘpʘure pataaneatĩri apei olivou majũpʘu na capuaotenemomasĩata, nemojãñurõ na capuaotemasĩpee niña, tii macãã rʘpʘu majũ pʘame roquere. Tore bairo mʘjãã, judío majã caãmerãrẽ mʘjãã cũ caátimasĩata, ijudío majã cũ yarã cañijũgomirĩcãrã pʘame roquere nemojãñurõ cũ yarã na ãnio joroque na átinemomasĩñami Dios tunu!

La salvación final de los de Israel

²⁵ Ун yarã, ун bairãrẽ bairo caãna, Dios cũ caátigarique camasã mai na camasĩetãjẽrẽ мујãã ун quetibuјура, “Jãã jeto Dios yayerẽ camasĩrã jãã ãniña,” мујãã caĩtũgoñaetiparore bairo ĩ: Capããrã israelita majã Diore catũgousagaenarẽ bairo tu-ayama, aperã judío majã caãmerã nipetiro ati умнrecóo macããna Dios cũ cabesericarã cūrẽ na catũgousapetiro ũno mai. ²⁶To bero caãno israelita majã catũgousaenarẽ bairo Dios cũ caáticũrĩcãrã cũã cũ tũgousa jũgogarãma tunu. Bairo tũgousa jũgori yua, nipetiro israelita majã cūrẽ caborã netõjĩãtipeticoagarãma na carorije wapare. Dios ya tutipн cũãrẽ atore bairo ĩ woatuyupa israelita majã na canetõpeere:

“Camasãrẽ canetõõрау judío majõсн Sión cawãmecuti macãpũĩ caacú etagumi.

Bairo etari, Jacob pãrãmerã roro na caátaje wapare netõõgumi.

²⁷ Bairo na carorije wapare cũ canetõõrõ bero caãno, cariape cajũgoyepн na cũ caĩquetibuју jũgoyeticũrĩcãrõrẽ bairo baigaro,”

Dios cũ caĩrĩqũẽrẽ ĩ quetibuју woatuyupa cũ ya tutipн.

²⁸ Jesucristo yaye caroa quetire catũgousaetimajũcõãrã ãnirĩ judío majã Dios pesuare bairo tuayama. Мујãã, judío majã caãmerã рнame Jesucristo yaye caroa quetire мујãã catũgousaparore bairo ĩ, tore bairo na tuao joroque átiyami Dios. Bairo átimicũã, ape watoara judío majãrẽ na maicõãñami mai. Caãnijũgoropн na ñicũjããrẽ cabesejũgoricн ãnirĩ na cũãrẽ na maicõãñami. ²⁹Bairi Dios cũ caĩjũgoyeticũrĩcãrõrẽ

bairo cariape átimasĩñami. Camasãrẽ caroare na jori bero, di rãmũ ãno tiere na ãmaẽĩñami tunu. ³⁰ Mũjãã, judío majã caãmerã cãã tirãmũpũre Diore cũ mũjãã baibotio ãninucũñupã. Ati yũtea caãno pũamerẽ tunu judío majã cãrẽ na cabaibotioro ãñarĩ, mũjãã judío majã caãmerã pũamerẽ mũjãã ãñamaiñami Dios. ³¹ Tore bairo mũjãã, judío majã caãmerã mũjãã cabairicarorea bairo ãmerẽ judío majã cãã Diore cũ baibotionucũñama. Toreã bairo tuacoã ninucũñama mai ati rãmũrĩrẽ. Dios pũame mũjãã ãñamaigũ, tore bairo na tuao joroque átiyami judío majãrẽ. Bairo ãmerẽ na átimicũã, mũjããrẽ cũ caĩñamairõrẽã bairo caberopũ na cããrẽ na ãñamaigũmi tunu Dios. ³² Bairo ãgũ ãiña: Nipetiro camasã na cabaibotioro ãñarĩ jĩcãrõ tũni cabuicũnarẽ bairo na cũñupĩ Dios. Camasãrẽ tocãnacãũpũrea jĩcãrõ tũni na ãñamaigũ, tore bairo na cũñupĩ.

³³ Bairi Dios, jnocãrõ majũ marĩ camasã carorã caãnarẽ marĩ qũĩñamaiñati! Bũtioro marĩ ãñamaimajũcõãñami. Nipetirijere masĩpeyocõãñami. Bairi ni jĩcãũ ãcũ, Dios cũ catũgoñarĩjẽrẽ, cũ caátie cããrẽ masĩpeyoetiyami. ³⁴ Dios ya tutipũ cããrẽ atore bairo ã quetibũjũyupa: “Dios cũ catũgoñarĩqũẽ cãtiere ni jĩcãũ ãcũ masĩécũmi. Ni jĩcãũ ãcũ cãrẽ, ‘Atore bairo pũame mũ caáto ãiña,’ qũĩ quetibũjũpo masĩécũmi. ³⁵ Ni jĩcãũ ãcũ Diore netõnucãrõpũ apeye ãnierẽ cajoricũ ãnirĩ, ‘Yũ wapamoñami Dios,’ caĩmasĩ mácũmi,” ã quetibũjũ woatuyupa Dios ya tutipũ. ³⁶ Ati mũmãrecóo macããjẽ nipetirije cũ caqũẽnorĩqũẽ jeto ãiña. Cũ catutuarije mena jũgori nipetirije ãnicõã ninucũmasĩña. Cũ caboro jũgori cã yaye

nicõã ninucũña. ¡Bairi cũ jetorea basapeorique caroa majũ to ãnicõã ninucũáto! Bairoa to baiáto.

12

La vida consagrada a Dios

¹ Yũ yarã, yũ bairãrẽ bairo caãna, Dios marĩrẽ caroaro ñnamai ãninucũñami. Bairi mũjããrẽ tutuaro mena atore bairo mũjãã yũ átirotiya: Diore qũĩroarã camasã waibũcũ riire altar mesapũ cũrĩ na cajoemũgõjoricarore bairo mũjãã cũã Diore qũĩroarã mũjãã rupaũ mena roro mũjãã caátiganucũrĩjẽrẽ cũcõãrĩ cũ carotirore bairo jeto áticõã ninucũña. “Mũ yarã majũ jãã ãniña,” cariape qũĩrĩ, caroa macããjẽrẽ áticõã ninucũña. Dios mũjãã mena cũ causeaniparore bairo ñrã, tore bairo mũjãã caáto ñuña. Tore bairo átiri, Dios mena mũjãã catũgoñatutuarijere cariape cũ masĩo joroque mũjãã átigarã. ² Ati mũmũrecóo macããna cañuena na caátĩãninucũrõrẽ bairo átiãmerĩcõãña. Atore bairo pũame mũjãã caátipee ñuña: Mũjãã cacatiri rũmũ cãrõ nemojãñurõ mũjãã catũgoñarĩjẽrẽ tũgoñawasoacõã ninucũña, caroaro cariape mũjãã caátĩãnimasĩparore bairo ñrã. Bairo mũjãã caátĩãmata, caroaro Dios cũ caborore bairo mũjãã caátĩãnipeere mũjãã masĩgarã. Caroaro átajere, bairi Dios cũ caññajesorije ùnierẽ, bairi ñe ùnie carũsaetie cariape macããjẽ átajẽ cũãrẽ mũjãã átimasĩgarã.

³ Dios, yũre mairĩ mũjãã quetibũjurotijogu yũ besewĩ. Bairi mũjãã nipetirore ñiña: Ni ùcũ mũjãã mena macããcũ cũ caátĩãninucũmasĩrĩjẽ mena netõjãñurõ caãnimajũãrẽ bairo cũ majũã cũ tũgoñaeticõãto. Atore bairo pũame cũ catũgoñarõ

boya: “Jesucristo mena yu catũgoñatutuario jũgori cũ caátĩanimasĩpeere yu cũ cajorica wãme cãrõ yu caátimasĩrõ jeto ñuña,” qũĩ tũgoñaáto. ⁴ Īcõñarĩ mũjãã yu quetibũjũpa mai: Marĩ rupaũ jĩcã rupaũ nimirõcũã, capee wãmecuti ricawatiya. Tie nipetirije jĩcãrõrẽ bairo ãmerĩña. Ricaati jeto niña. Marĩ caapee mena marĩ ññaña. Marĩ ãmoo operi mena marĩ tũgoya. Marĩ rũpori mena marĩ áya. ⁵ Marĩ, Jesucristo mena catũgoñatutuarã cũã torea bairo marĩ ãniña. Capããrã nimirãcũã, cũ mena macããna jĩcã rupaũre bairo caãna marĩ ãniña. Marĩ nipetiro jĩcã rupaũ ãnitoricarore bairo marĩ ãniña.

⁶ Marĩ tocãnacãũpũrea ricaati wãme jeto cariape marĩ caátimasĩpee ũnierẽ marĩ joyupi Dios. Noo cũ cajogarijere marĩ joyupi. Bairi tiere caroaro marĩ átigarã. Dios yaye quetire marĩ caquetibũjũmasĩpeere cũ cajoricarã marĩ caãmata, marĩ catũgoñatutuario cãrõ tiere camasãrẽ na marĩ quetibũjũgarã. ⁷ Camasãrẽ juáatinemomasĩrĩqũẽrẽ cũ cajoricarã marĩ caãmata, caroaro mena na marĩ juáatinemogarã. Tunu bairo jũgobuemasĩrĩqũẽrẽ cũ cajoricarã marĩ caãmata, camasãrẽ caroaro na marĩ buegarã. ⁸ Camasãrẽ yeri ñajããõ joroque átimasĩrĩqũẽrẽ cũ cajoricarã marĩ caãmata, caroaro mena na tũgoñao joroque na marĩ áticõã ninucũgarã. Tunu bairo camasãrẽ dinero, o apeye ũnierẽ jomasĩrĩqũẽrẽ cũ cajoricarã marĩ caãmata, uSeanirĩqũẽ mena na marĩ cajoro ñuña. Camasãrẽ átijũgoãnimasĩrĩqũẽrẽ cũ cajoricarã marĩ caãmata cũãrẽ, caroaro tũgoñamasĩrĩ, nũcũbugorique mena na marĩ caátĩanijũgoãnimasĩrõ ñuña. Tunu bairoa camasãrẽ ññamaimasĩrĩqũẽrẽ cũ cajoricarã

marĩ caãmata cũãrẽ, useanirĩqũẽ mena na marĩ juátinemogarã.

Deberes de la vida cristiana

⁹ Cariape ãmeo maiãña. Di rãmũ ãno carorije macããjẽrẽ ãnaboeticõãña. Caroa macããjẽ puamerẽ átiãnicõã ninucũña. ¹⁰ Jesucristore catũgõũsarã ãnirĩ jĩcãũ pũnaarẽ bairo ãmeo maiña. Mũjãã caborore bairo mũjãã caátigaparo ãnorẽã, aperã na caborore bairo puame ása. Nũcũbũgorique mena ãmeo ãñaña.

¹¹ Yeri tũgoñatutuarique mena Dios cũ caborore bairo átijãticõã ninucũña. Cateeyepairãrẽ bairo tũgoñaeticõãña.

¹² “Caroaro majũ marĩ átigũmi Dios,” ã tũgoña useanicõã ninucũña. Popiye tãmũomirãcũã, tũgoñaenarẽ bairo tiere tũgoñanetõõcõãña. Di rãmũ ãno Diore cũ jẽnijãnaeticõãña.

¹³ Jesucristore catũgõũsarã na cabopacarijere mũjãã cacũgorije mena na ricawoya. Tunu mũjãã tũpu caetarãrẽ caroaro mena na qũẽnoña.

¹⁴ Mũjããrẽ roro caánarẽ, “Caroare mũjãã cũ joáto Dios,” na ãña. Caroaro na cabaípee puamerẽ Diore na jẽnibojaya. “Roro cũ áparo mũjããrẽ Dios,” na ãtĩcõãña.

¹⁵ Noa ãna causeanirã na caãmata, na juũ useaninemoña. Tunu noa ãna cayapapuarã na caãmata, na mena otiri na yeri tutuao joroque na átinemoña.

¹⁶ Jĩcã majãrẽ bairo useanirõ jĩcãrõ mena caroaro ãnajẽcũsa. “Jãã, aperã netõrõ caãnimajũrã jãã ãniña,” ã tũgoñaeticõãña. Tore bairo caĩena ãnirĩ, cabũgoro macããna na caãnajẽ cãtiere bairo

ãnajęcusa. “Aperã netõrõ camasĩrã majũ jãã ãniña,”
ĩ tũgoñaeticõãña.

¹⁷ Noa ãna mũjããrẽ roro na caáto, mũjãã cũã
roro na átiãmeeticõãña. Caroaro átiãnajęcusa, noa
ãna mũjããrẽ na busupaietio joroque ãrã. ¹⁸ Noo
mũjãã caátijĩãtiro cãrõ nipetiro camasã mena
jĩcã majãrẽ bairo useanirõ jĩcãrõ mena caroaro
ãnajęcusa. ¹⁹ Yũ yarã, yũ bairãrẽ bairo caãna, yũ
camairã, mũjããrẽ ãniña: Noa ãna mũjããrẽ roro na
caáto, mũjãã majũ roro na áticãnamueticõãña.
Dios mũame roque mũjããrẽ roro caáñarẽ na
ĩñabesegũmi. Cũ yaye woaturica tutipũ cũãrẽ
atore bairo ĩ woatuyupa: “Yũ roque camasãrẽ
caĩñabesepũ yũ ãniña. Roro na caátajere cariape na
ĩñabesegũ,’ ĩũpĩ marĩ Quetiupũ,” ĩ woatuyupa
cũ ya tutipũ cũãrẽ. ²⁰ Aperopũ cũãrẽ atore bairo
ĩ woatunemoũpã: “Mũ pesu, mũrẽ catutii, cũ
caũariata, cũ ũgarique nuña. Cũ caĩnemejipiata, cũ
etirique joya. Bairo cũrẽ caroaro mũ caápata, roro
mũ cũ caátajere bobotũgoñagũmi,” ĩ woatuyupa.
²¹ Bairi aperã mũjããrẽ roro na caátimiatacũãrẽ,
roro na átiãmeeticõãña. Caroa mũamerẽ na
átiãmeña. Bairo mũjãã caápata, roro mũjãã caãmeo
átibujioataje buipearo ãninemoetigarõ yua.

13

¹ Dios jeto rotimasĩrĩqũerẽ jomasĩñami
camasãrẽ. Torena, ati yepa quetiuparã cũã
Dios cũ carotimasĩrĩjẽ jũgori ati yepa macããna
camasãrẽ na rotimasĩnucũñama. Cũ cacũrĩcãrã
majũ niñama. Bairi nipetiro na quetiuparã na
caátirotirore bairo jĩcãrõ tãni tũgoũsaya. ² Bairi
ni jĩcãũ ũcũ ati yepa quetiuparãrẽ cabaibotioũ,

Dios cū caátiroticũrĩqũẽrẽ cabaibotiore bairo tuayami. Bairo roro cabaibotiorãrẽ popiye na baio joroque na átigumi Dios. ³ Ati yepa macããna quetiupará, caroaro caátiana camasãrẽ roro caátipará mee niñama. Camasã roro caátipairã roquere, uwitũgoñao joroque roro na átinucũñama na yaye wapa. Bairi quetiupará mena tũgoña uwiricaró mano mũjãã caãnigaata, caroaro átiãanjẽ cãtimasĩña. Bairo caroaro mũjãã caátianimasĩata, quetiupará pũame, “Caroaro mũjãã átiãanimasĩña mũjãã roque,” mũjãã ïgarãma. ⁴ Añoa quetiupará Dios cū cacũrĩcãrã cū caborore bairo mũjããrẽ cajũátipará majũrẽ na cũñupĩ. Tore bairo cū cacũrĩcãrã na caãnimiatacũãrẽ, roro caána mũjãã caãmata, na mũjãã uwigarã mũjãã quetiuparãrẽ. Na pũame cabũgoro majũã carotimasĩparã, Dios cū cacũrĩcãrã mee niñama. Dios roro caánarẽ na caññabeseparore bairo ï, quetiuparãrẽ bairo cū cacũrĩcãrã niñama. ⁵ Bairi mũjãã quetiupará na caĩrĩjẽrẽ caroaro tũgopeorotiya, mũjããrẽ popiye na áperio joroque ïrã. Tunu bairo, “Dios, marĩ quetiupará marĩ na carotiro boyami,” mũjãã yeripũ ï tũgoñarĩ, mũjãã quetiuparãrẽ caroaro tũgopeorotiya. ⁶ Dios cū caborore bairo capaacoteparã majũrẽ bairo cū cacũrĩcãrã na caño jũgori, impuestos gobierno yaye na cawapajẽnirĩjẽ ñnie cũãrẽ na wapa joya.

⁷ Tocãnacãpũa ati yepa macããna quetiuparãrẽ caroaro mũjãã caátipeere na caátirotiore bairo na átibojaya. Ni ùcũrẽ apeye ñnierẽ cū mũjãã cawapamoata, tie wapare cū wapa joya. Tunu bairo impuestos na cawapajẽnirĩjẽ ñnie cũãrẽ na wapa joya. Nipetiro na ñnarẽ nũcũbũgorique mena ññarĩ,

caroaro na ãroaya.

⁸ Aperãrẽ na wapamoeticõãña. Jicoquei na m̃jãã cawapamorijẽrẽ na wapatipeyocõãña. ãmeo mairĩqũẽ p̃ame capetietie niña. Bairi ãmeo maicõãninucũña. Ni ũcũ aperãrẽ camaicõãninucũ p̃ame Dios cũ caátiroticũrĩqũẽ nipetirijere caroaro cariape ácu átiyami. ⁹ Dios atore bairo átiroticũñupĩ: “M̃jãã ñmoa caãmerã mena, o m̃jãã manapũã caãmerã mena roro átiepeeticõãña. Tunu camasãrẽ na pajĩãëtĩcõãña. Tunu yajaeticõãña. Tunu aperã yaye cũãrẽ ãnaugoeticõãña,” ĩ cũñupĩ Dios. Atie, bairi apeye roticũrĩqũẽ mena neñorĩ jĩcã risero mena atore bairo marĩ ĩ quetibuj̃ masĩña: “M̃jãã majũ rupaure m̃jãã camairõrẽã bairo aperã camasã cũãrẽ na maiña,” marĩ ĩ masĩña. ¹⁰ Camaimasĩrã p̃ame aperãrẽ roro áperinucũñama. Bairi tore bairo narẽ na camaimasĩcõãmata, Dios cũ caroticũrĩqũẽrẽ caátipeyocõãrãrẽ bairo tuayama.

¹¹ Atie nipetirije ãme marĩ caãnierẽ catũgoñamasĩnemocõãnipee niña. Merẽ Dios marĩrẽ cũ canetõõpa r̃m̃ cõñarõ majũ baiya. Cajũgoyep̃ Dios yaye quetire cariape marĩ catũgoñsajũgorica r̃m̃ netõjãñurõ cõñarõ majũ baiya. Bairi ãmea masacatiri caãnijũgoyecutiparã marĩ ãniña. Cacãnirãrẽ bairo baietirotiya. ¹² Jesucristo cũ caetapa r̃m̃ cõñarõ majũ baiya. Ape r̃m̃ cabusuatóre bairo merẽ ti r̃m̃ etaro baiya. Bairi ati um̃recóo macããna cañuena canaitãrõp̃ caãnarẽ bairo caãna roro na caátiere bairo áperirotiya. Jĩcãũ soldau cũ wapana mena ãmeo qũẽg̃ũ, ãpõã jutirore jãñarĩ, cũ besu mena cũ caãnorẽã bairo marĩ cũã wãĩ marĩ wapac̃ roro

marĩ cū caátigarijere netõnucãcõãgarã, Jesucristo mena tãgoñatutua nemorotiya. ¹³ Bairi umareco cabaupetiro majũ cañarẽ bairo caãna ãnirĩ caroa macããjẽ jeto caátipará marĩ ãniña. Ati umarecõo macããna bõse rãmũ caãno eticũmurĩ na caawajañesẽãrõrẽ bairo cabaietipará marĩ ãniña. Tunu carõmia mena roro caáperipará marĩ ãniña. Carõmia cūã caãmũa mena roro caáperipará niñama. ãmeo qũẽrĩqũẽ cūãrẽ caáperipará marĩ ãniña. Tunu aperã yayere caĩñaugaripeaetipará marĩ ãniña. ¹⁴ Bairo pũame marĩ átigarã: Soldau cū rupaũe cū caqũẽnorõrẽ bairo marĩ cūã marĩ Quetiupaũ Jesucristo cū catutuarije mena tutuaro marĩ yeri tãgoñatutuagarã. Ati rupaũ mena roro marĩ caátiganucũrõrẽ bairo marĩ átiãmerĩgarã yua.

14

No critiques a tu hermano

¹ Ni ãcũ Jesucristo mena catãgoñatutua wẽpũẽcũ cū caãmata, caroaro cū bocári cū qũẽnoña ñubueri majã mena. Cū ãcũ mena bũsuri, tutuaro mena ãmeo bũsurique netõẽtĩcõãña. ² Mai, ãcõñarĩ mũjãã yũ quetibũjũpa na ãna na cabairijere: Jĩcããrã, “Nipetiri wãme ugariquere jãã caũgaro ñurõ,” ĩ tãgoñanucũñama. Bairo na caĩtãgoñamiatacũãrẽ, aperã Jesucristo mena caroaro catãgoñatutua wẽpũẽna pũame otẽ jeto ugarĩ ãninucũñama. Waibũtoa rii ãnierẽ ugaetinucũñama. ³ Bairi ni jĩcãũ ãcũ nipetiri wãme ugariquere caũgaũ cū caãmata, apei jĩcã wãme ãnie caũgaetinucũũ pũamerẽ cū qũĩñateeticõãto. Tunu bairo jĩcã wãme ãno ugariquere caũgaesũ pũame cūã,

apei nipetiro ɯgariquere caɯganucũrẽ roro cã cã busɯpaicoteeticõãto. Merẽ cã cãã Dios cã cabesericɯ niñami. ⁴ Bairo Diore capaacoteri majõcɯ cã caãnoi roro cã busɯpaicoteeticõãña. Caroaro cabaimasĩata, o roro cabaiata cããrẽ, jĩcãũ cã quetiupɯ jeto tie cabairijere qũẽnomasĩñami. Bairi marĩ Quetiupɯ Jesucristo roque caroaro cã cabaipeere caátimasĩ majũ niñami. Bairi nipetirije caɯgamasĩ cããrẽ caroaro cã tuao joroque cã átigumi cã caátimasĩrjẽ jũgori.

⁵ Apeyere mɯjãã ñi cõñanemogu tunu: Jĩcããrã, ape rãmɯ netõjãñurõ cañimajũrĩ rãmɯ cãgonucũñama Diore na cañubuepa rãmɯrẽ. Apeã pɯame, “Tocãnacã rãmɯã jĩcãrõ tãni Diore cañubuepee niña,” ĩ tũgoñanucũñama. “Tore bairo marĩ caáto boyami Dios,” ĩ tũgoñarĩ, tore bairo cariape caátiparã mɯjãã ãniña, mɯjãã caĩtũgoñarõrẽã bairo yua. ⁶ Jĩcãũ ũcũ jĩcã rãmɯrẽ, “Dios ya rãmɯ niña,” ĩrĩ Diore cã caĩroacõãmata, caroaro ácɯ átiyami. Apei, “Tocãnacã rãmɯã jĩcãrõ tãni Diore cañubuepee niña,” ĩ tũgoñarĩ Diore cã caĩroacõãmata, caroaro ácɯ átiyami cã cãã. Toreã bairo apeĩ cãã, “Nipetiri wãme ɯgariquere ɯgarotiya,” ĩrĩ Diore cã caĩroacõãmata, caroaro ácɯ átiyami. Bairo ɯgari, Diore, “Yɯ mena mɯ ñujãñuña,” qũñucũñami. Apei, “Waibɯcɯ riire ɯgaetirotiya,” ĩ tũgoñarĩ Diore cã caĩroacõãmata, cã cãã caroaro ácɯ átiyami. Cã caɯgarije otẽre ɯgari, Diore, “Yɯ mena mɯ ñujãñuña,” cã yeripɯ qũĩ jẽnimasĩcõãñami cã cãã.

⁷⁻⁸ Jesucristo niñami marĩ Quetiupɯ. Bairi marĩ caborore bairo jeto caátĩãnimasĩparã mee marĩ ãniña. Marĩ cacatiri rãmɯ caãno, o marĩ

cariaro bero cūārē marī Quetiupau cū carotirole bairo caátiparā marī āniña. ⁹ Jesucristo pame riacoamicūā tunu catiyupi, nipetiro camasā cacatirā, cariaricarā cūārē quetiupau majū cū caānimasīparore bairo ī.

¹⁰ Bairi, ¿dopēīrā mājāā pame aperā Jesucristore catūgousarārē na mājāā busupaicotenucūñati? ¿Dopēīrā narē cabūgoro macāānarē bairo na mājāā iñanucūñati? Marī nipetiro Dios cū caññabeseri rūmu caāno, marī caátaje caāno cārōrē marī iñabese ecogarā. Bairi marī yarā Jesucristore catūgousarārē na iñabeserārē bairo caīetiparā marī āniña. ¹¹ Dios yaye woaturica tutip cūārē Dios cū cañrīqūērē atore bairo woatuyupa:

“Yū, caānicōāninucūñ ānirī mājāārē cariape quetibūñ ñiña cabaipeere:

Nipetiro camasā ñiroagarāma.

Rūpopatuuri mena etanumurī nipetiro, ‘Mū, Dios, cañu catutua majū mū āniña,’

ñi basapeogarāma,” ī woatuyupa.

¹² Tie na cawoaturiquere tūgori bero, atore bairo marī masīña: Marī, tocānacāūpūrea ati yepapū āna, nipetirije marī caátajere marī jēniñagūmi Dios. “¿Dopēīrā tore bairo mājāā áti?” marī ī jēniñagūmi. Bairo cū cañjēniñarō, cū marī caquetibūjūpea niña.

No hagas tropezar a tu hermano

¹³ Bairo tiere tūgoñarī marī caāmeobusupainucūñjērē marī jānarōā. Bairo pame átirotiya: Mājāā yarā Jesucristore catūgousari majārē, mājāā caátīānie mena roro

na tũgoña yapapuaŋo joroque na ápericõãña. Jesucristo mena na catũgoñatutuarijere royetueticõãña. ¹⁴ Yũ, marĩ Quetiupau Jesucristore catũgoũsau añirĩ, ñe ùnie rusaeto atore bairo ñi tũgoñatutuacõãña: Nipetirije yũ caũgarije cañurĩjẽ jeto niña. Apei pũamerã apeye ùnie ugariquere, “Tie ugarique carorije niña,” cũ caĩtũgoñaata, tie cũrẽ carorije niña. ¹⁵ Bairi aperã na caũgaetinucũrĩjẽrẽ na caĩñajoro mũjãã caũgaata, na pũame roro tũgoñabujiorãma. Bairo mũjãã caápata, narẽ mairã mee mũjãã átiya. Jesucristo yucũpãĩpu riarĩ na cũãrẽ na netõõbojayupi. ¡Bairi ugarique mũjãã caũgaãninucũrĩjẽ jũgori Jesucristore na catũgoñatutuarije to yasio joroque na ápericõãña! ¹⁶ Mũjãã caátĩãnimasĩrĩjẽ jũgori aperãrẽ tũgoña yapapuaŋo joroque na mũjãã caápata, na caĩñajoro tore bairo átinemoeticõãña, mũjãã caátiere bũsupairema ãrã. ¹⁷ Marĩ, Dios cũ carotimasĩrĩpau macããna marĩ caãnoi, jĩcã wãme ùnie ugariquere uga, eti, marĩ caátinucũrĩjẽ wapa maniña Dios cũ caĩñajoro. Atore bairo marĩ caátie pũame caãnimajũrĩjẽ niña: Caroaro cariape átiãnajẽ, tunu bairo aperã mena caroaro yerijõrõ mena añajẽ, tunu useanio joroque ãmeo átaje pũame roque caãnimajũrĩjẽ niña. Espĩritu Santo cũ camasĩõrĩjẽ jũgori tiere caátiparã marĩ añiña. ¹⁸ Ni ùcũ tore bairo átiãnajẽ cutiri Jesucristo cũ caborore bairo caácũ caroaro ácũ átiyami Dios cũ caĩñajoro. Bairo caroaro cũ caáto ññarĩ camasã cũã, “Caroaro átiyami,” qũĩgarãma. ¹⁹ Bairi marĩ pũame nipetiri wãme yerijõrõ añajẽ cutaje macããjẽrẽ caátĩãninucũparã marĩ

ãniña. Tiere caña ãnirĩ yua, Jesucristo mena tũgoñatutuanemo joroque marĩ ãmeo átigarã. ²⁰ Bairi ugarique mujãã caugañinucũrĩjẽ jũgori Dios cũ caborore bairo na caátiere na átijãnao joroque ápericõãña. Bairopua, nipetirije ugarique cañurĩjẽ jeto niña. Aperã na caugaetinucũrĩjẽrẽ na cañajoro marĩ caugarije jũgori Jesucristo mena na catũgoñatutuarijere na jãnao joroque átaje pame roque cañuetie niña. ²¹ Aperã catũgoñatutuawẽpũẽnarẽ, “Marĩ caátianie mena jũgori Jesucristore na tũgõsajãnao joroque na marĩ átire,” ãrã, atore bairo marĩ caáto ñuña: Marĩ yu cariire caugaecu cũ caãmata, marĩ cũã ugaetirotiya. Use ocore caetiecu cũ caãmata, marĩ cũã etietirotiya.

²² “Nipetiri wãme ugariquere caugamasĩrã jãã ãniña,” caĩtũgoñatutuarã na caãmata, na caátianimasĩrĩjẽrẽ Dios jetore cũ na caquetibũjuro ñuña. ¡Ni jĩcãũ ũcũ cũ caátie mena, “Dios cũ cañajoro caroaro yu átiya,” caĩtũgoñamasĩ pame useanirĩ niñami! ²³ Ni ũcũ cũ caugapeere, “Atiere yu caugaro ñuetõ,” ã tũgoñamicũã, tiere cũ caugaata, tie wapa buicutiyami, cariape cũ catũgoñatutuaetie jũgori. Nipetirije marĩ caátipeere, “Atie marĩ caátipee cañurĩjẽ niña Dios cũ cañajoro,” caĩtũgoñatutuarã nimirãcũã, ricaati marĩ caápata, carorije macããjẽrẽ ána marĩ átiya.

15

Agrada a tu prójimo, no a ti mismo

¹ Marĩ, Jesucristo mena tutuaro catũgoñatutuawẽpũrã marĩ caãmata, aperã

catũgoñatutuawẽpũẽnarẽ na juána, marĩ majũã catũgoñatutuawẽpũẽnarẽ bairo tũgoñarĩqũẽ catirotiya. Marĩ majũã marĩ caátijesorije ũnie jetore áperirotiya. ² Marĩ nipetiro aperã caroaro na caãnipee, na caĩñajesorije ũnie puamerẽ caátiparã marĩ ãniña, Jesucristo mena nemojãñurõ na catũgoñatutuanemoparore bairo ãrã. ³ Jesucristo cũã cũ yaye caãnipee jetore ápeyupi, ati yepapũ ãcũ. Dios yaye woaturica tutipũ cũãrẽ cũ cabairiquere atore bairo ã woatuyupa: “Mũrẽ roro caĩbujioatana yũ puamerẽ roro ãnucũñama,” ã woatuyupa Cristo cũ pacũre cũ caĩrĩqũẽrẽ. ⁴ Nipetirije tirãmũpũ Dios yaye queti na cawoaturiquere marĩ masĩrotirã woatuyupa. Bairi popiye baimirãcũã, tie caquetibujũrore bairo caátimasĩrã ãnirĩ Jesucristo mena marĩ tũgoñatutuacõã ninucũgarã. Tunu bairoa tie bueri bero caroaro yerijõrõ marĩ ãnimasĩgarã. Tore bairo caãna ãnirĩ Dios mena marĩ caãnipeere useanirĩqũẽ mena marĩ cotegarã.

⁵ Bairo roro popiye marĩ cabaiata, Dios puame roque Jesucristo mena marĩ tũgoñatutuacõãnio joroque marĩ átinucũñami. Tunu yerijõrõ marĩ ãnio joroque caácũ niñami. Bairi mũjããrẽ Jesucristo cũ caátĩãnatõrẽ bairo, jĩcãrõrẽ bairo caãnajẽcũna mũjãã ãnio joroque átigumi. ⁶ Bairo cũ caáto jãgori, tocãnacãũpũna jĩcãrõrẽ bairo tũgoñarĩ useanirõ atore bairo mũjãã átigarã: Dios, marĩ Quetiupũ Jesucristo pacũre jĩcãrõ mena, “Mũ, cañũũ mũ ãniña,” cũ mũjãã ã basapeogarã.

El evangelio es anunciado a los no judíos

⁷ Jesucristo mũjããrẽ cũ caátatorea bairo mũjãã cũã mũjãã mena macããnarẽ na ãñamairĩ

caroaro nꝑcũbugorique mena na ãñaña. Bairo mꝑjãã caáto ãñarã, “Caroá cañuꝑ niñami Dios,” ã ãñagarãma camasã cũã. ⁸ Tunu atore bairo mꝑjãã ñi quetibꝑjunemoña: Jesucristo pꝑame jãã, judío majãrẽ jãã jꝑátiguꝑ asúpi ati yepapꝑre. Tie Dios cũ caátipeere jãã ñicũjãã ãnanarẽ cũ caĩjũgoyeticũrĩcãrõrẽ bairo cañuꝑ ãnirĩ cũ caátipeyorijere marĩ masĩõ joroque ã, asúpi Jesús ati yepapꝑre. ⁹ Tunu bairoa mꝑjãã, judío majã caãmerã cũã nocãrõ mꝑjãã cũ caĩñamairõ jũgori Diore mꝑjãã cabasapeoparore bairo ã, asúpi Jesús ati yepapꝑre. Dios ya tutipꝑ cũã Jesucristo cũ pacꝑre cũ caĩbꝑsuriquere atore bairo ã woatuyupa:

“Bairi judío majã caãmerã watoapꝑrẽ ãcũ, jnocãrõ cañuꝑ majũrẽ mꝑ yꝑ basapeogꝑ!”

“¡Nocãrõ Dios catutuaꝑ majũ niñami!” ãrĩ mꝑ yaye basarique mena mꝑ yꝑ basapeogꝑ,”

ã woatuyupa Cristo cũ caĩrĩqũẽrẽ.

¹⁰ Tunu aꝑepapꝑrẽ Dios ya tutire na cawoaturique atore bairo ãnemoña:

“¡Dios ya poa macããna cũ cabesericarã mena mꝑjãã aꝑe yepaa macããna judío majã caãmerã cũã useanirĩ ãña!”

¹¹ Tunu aꝑeropꝑrẽ ã woatunemoñupã ti tutipꝑre:

“Aꝑe yepaa macããna judío majã caãmerã nipetiro tocãnacã poa masapoari macããna cũã,

jmarĩ Quetiupꝑre cũ basapeoya!” ã woatuyupa.

¹² Isaías cũã atore bairo ã woatuyupa:

“Isaí pãrãmi aꝑe tuti bero macããcũ buiagꝑmi. Cãrẽ Dios pꝑame judío majã caãmerã quetiupꝑre bairo caãcũ cũ cũgꝑmi.

Bairi na pꝰame, ‘Jããrẽ canetõõpau niñami,’ cū mena ĩ tũgoñatutuagarãma,” ĩ woatuyupi Isaías ãnacũ.

13 Bairi camasãrẽ Jesucristo mena tũgoñatutua masĩrĩqũerẽ cajonucũũ Dios pꝰame useanirĩqũẽ, yerijõrõ ãnajẽ cutaje cũãrẽ ñe ũnie rꝰsaricarõ mano mꝰjããrẽ cū jonemoáto. Tunu bairoa Espiritu Santo cū camasĩrĩjẽ jũgori nemojãñurõ cū mena mꝰjãã catũgoñatutuamasĩpeere cū jonemoáto.

14 Yꝰ yarã, yꝰ bairãrẽ bairo caãna, ñe ũnie rꝰsaricarõ mano mꝰjããrẽ atore bairo ñi tũgoñatutuacõãña: Caroaro ñe ũnie rꝰsaeto caátĩãna mꝰjãã ãniña. Tunu Jesucristo yayere caroaro majũ camasĩrã mꝰjãã ãniña. Bairo caãna ãnirĩ mꝰjãã majũ mꝰjãã ãmeo quetibꝰjꝰ masĩña caroaro mꝰjãã caãnajẽ cutipeere. 15 Mꝰjãã, bairo caátĩãnimasĩrã mꝰjãã caãnimitacũãrẽ, ati tutipꝰre tutuaro mena yꝰ quetibꝰjꝰ woajoya, mꝰjãã catũgojũgorique jĩcã wãmerĩ mꝰjãã caãnipee carꝰsarijere mꝰjãã camasiritietiparore bairo ĩ. Dios yꝰre caroaro ácꝰ, Jesucristo yaye quetire mꝰjããrẽ quetibꝰjꝰ rotijou yꝰ cũwĩ. 16 Bairi Jesucristore capaacoteire bairo yꝰ cũwĩ, judío majã caãmerã caroaro na caãniparore bairo ĩ. Bairo Jesucristore capaacoteire bairo yꝰ caãnie pꝰame atore bairo niña: Dios, judío majã caãmerã cũãrẽ na cū canetõõgarije macããjẽ quetibꝰjꝰrique quetire na yꝰ quetibꝰjꝰnucũña. Bairo na quetibꝰjꝰri yua, sacerdote majã Diore cū useanio joroque ána waibꝰcꝰ riire na cajoemũgõrĩcãrõrẽ bairo yꝰ cũã Diore, “Ánoa, mꝰ yarã niñama,” cū yꝰ caĩquetibꝰjꝰrije jũgori Dios pꝰame cū useanio joroque átigꝰ, na quetibꝰjꝰ yꝰ átiya judío majã caãmerãrẽ. Bairo yꝰ caáto, Espiritu

Santo p̄ame narẽ Dios yarã na ãnio joroque na átinucũñami.

17 Torec̄u, ȳ p̄ame Jesucristo mena catãgoñatutuam̄ ãnirĩ Dios ȳre cã caquetib̄jurotjocũrĩqũẽrẽ tãgoñarĩ batioro tie paarique mena ȳ ɥseaniña. 18 Judío majã caãmerã

Jesucristo yaye quetire na tãgoũsao joroque ĩ, Jesucristo ȳ cã camasĩõjorije mena ȳ caátimasĩrĩ wãme jetore na ȳ quetib̄j̄nucũña. Ape wãme ũno na ȳ quetib̄j̄metinucũña. Bairi ȳ caquetib̄j̄rije jũgori, tunu ȳ caátĩani ĩñomasĩrĩjẽ jũgori jĩcããrã na tãgoũsao joroque na ȳ átinucũña.

19 Tunu Espĩritu Santo ȳ cã camasĩõjorije mena ȳ caátijẽño ĩñomasĩrĩjẽ jũgori na tãgoũsao joroque na ȳ átinucũña. Tore bairo ác̄u, Jerusalén macã quetib̄j̄u jũgoacá, Iliria cawãmec̄utor̄u Jesucristo camasãrẽ cã canetõõrĩqũẽ quetire caroaro jĩcãrõ tãni cariape na ȳ quetib̄j̄uetaw̄u.

20 Aperã na caquetib̄j̄u ñesẽãẽtĩnucũrõp̄u macããnarẽ Jesucristo yaye quetire ȳ quetib̄j̄u ñesẽãganucũña. Aperã na caquetib̄j̄uricarop̄u ȳ quetib̄j̄ubuipeo ñesẽãgaetinucũña. 21 Tore bairo

ȳ caátie p̄ame Dios yaye quetire woarica tutip̄u na cawoatujũgoyeticũrĩcãrõrẽã bairo baiya. Mai, atore bairo ĩ quetib̄j̄u woatuyupa:

“Aperã camasã cã yaye quetire camasĩẽtãna nimirãcũã, tiere quetib̄j̄uecogarãma.

Cũ yaye queti na catãgoetajere tãgomasĩjũgogarãma,” ĩ woatuyupa Dios ya tutip̄u.

Pablo piensa ir a Roma

22 Y_u caĩrõrẽ bairo ape macããrĩ_u macããnarẽ quetibuj_uñesẽãnucĩrĩ, mujãã t_u_u y_u ámasĩtĩña mai. “Roma macã_u y_u águ,” nairõ í tũgoñamicũã, y_u ámasĩtĩña. 23 Bair_u, merẽ y_u paariquere y_u átiyaparoya ati yepaa macããna mena. Nocãrõ yoaro capee cũmarĩ majũ mujããrẽ ñiñañesẽãũ áganucũmiña. 24 Bairi Españar_u ácú roque mujããrẽ ñiñanetõág_u. Bairo nocãrõ caroaro useanirõ mujããrẽ y_u caĩñarõ bero, mujãã p_uame roque y_ure mujãã cajúató y_u bootũgoñaña, Españar_u y_u caátí rã_u caãno. 25 Baimicũã mai, Jerusalén macã_u y_u águ, to marĩ yarã Jesucristore catũgo_usari majãrẽ na juátí ácú. 26 Jesucristore catũgo_usari majã Macedonia macããna, bairi Acaya yepa macããna cũã na majũã na caboro dinerore neñoñupã. Jerusalén macããna Jesucristore catũgo_usarã cabopacarãrẽ na jogarã, tiere neñoñupã. Torec_u, tie dinerore Jerusalẽ_u na jeábojag_u y_u átiya mai. 27 Na majũã na caboro tie dinerore neñoñupã. Bairo na caátaje ñujãñuña. Mai, cajũgoyep_ure judío majã Jesucristore catũgo_usajũgoricarã cũ yaye macããjẽ caroa quetire na quetibuj_u batojũgoyupa. Bairo caroaro na na caátaje ãmeoñe, na cũã na cacũgorije ùnie mena na cajúatinemopea niña. 28 Bairo tie dinerore Jerusalén macããnarẽ na nuni yaparori bero, Españar_u ácú mujããrẽ ñiñanetõág_u. 29 Bairi ñe ùnie r_usaricaró mano atore bairo ñi tũgoñatutuacõãña: Mujãã t_u_u y_u caetaro marĩ nipetiro_urea caroa majũrẽ marĩ jomajũcõãg_umi Jesucristo.

30 Y_u yarã, y_u bairãrẽ bairo caãna, mujãã Jesucristore catũgo_usarã mujãã ãniña. Tunu Espíritu Santo cũ camasĩõjorije jũgori

cañmeomaimasĩrã mʉjãã ãniña. Bairo caña mʉjãã cañnoi, yʉre jʉátinemorã, atore bairo mʉjãã caáto yʉ boya: Popiye baimicũã caroaro yʉ caátĩanipeere Diopʉre yʉ jẽnibojaya. ³¹ Dios, Judea yepa macããna Jesucristore catũgousaena cañuena, roro yʉre na caátipeere cũ caẽñotaparore bairo ĩrã, Diopʉre bʉtioro yʉ mʉjãã jẽnibojawa. Tunu bairo Jesucristore catũgousarã Jerusalén macã macããnarẽ na cajʉátijorije na yʉ cajeátiere ĩñarĩ bero na ʉseanio joroque ĩrã, Diopʉre yʉ jẽnibojaya. ³² Bairo Diore yʉ mʉjãã cajẽnibojaro jũgori ʉseanirĩqũẽ mena mʉjãã ñiñan etagʉ, Dios cũ cabooata. Bairo topʉ mʉjããrẽ ĩñañesẽãpʉ roque yua, mʉjãã tʉpʉ yʉ tũgoña yerijãmasĩgʉ. ³³ Bairi marĩ Pacʉ Dios caroaro yerijõrõ ãnimasĩrĩqũẽrẽ cajou mʉjãã nipetiro mena cũ ãnicõã ninucũáto. Bairoa to baiáto.

16

Saludos personales

¹ Bairi ãmerẽ mʉjãã ñiña: Marĩ yao Febe cawãmecʉcore mʉjãã tʉpʉ cõ caetaro, caroaro mena cõ mʉjãã bocáwa. Caroaro cõ mʉjãã cajʉáto yʉ boya. Cõ cũã Cencrea macã macããna ñubueri majãrẽ bʉtioro cajʉátinucũõ niñamo. ² Jesucristo mena cõ cũã cõ catũgoñatutuario jũgori, mʉjãã cũã jĩcãrõrẽã bairo Jesucristore catũgousarã ãnirĩ jĩcã majã ãmeo qũẽnoricãrõrẽ bairo cõ qũẽnoña. Bairi nipetirije cõ cabopacarijere cõ joya. Cõ pʉame capããrã ñubueri majãrẽ caroaro mena na jʉátĩninucũñupõ. Yʉ majũ cũãrẽ caroaro yʉ jʉátinemonucũwõ.

3 Apeyera, Prisca bairi Aquila cawāmecuna na ñuáto. Na, p̄gar̄p̄na ȳrea bairo Jesucristo yaye macãjêrê capaabojarã, cū carotirã, ȳ baparã niñama. 4 Na p̄ame roro tã̄uobujiowã, ȳre roro aperã ȳ na caátibujiopeere êñotamirã. Bairo caroaro ȳ na caátajere tũgoñarĩ butiuro, “Ȳ mena ñumajũcõãwã,” na ñijoya. Ȳ jeto mee tore bairo ñiña. Nipetiro ñubueri majã poari judío majã caãmerã cūã ñnucũñama. 5 Torea bairo tunu na ñuáto nipetiro marĩ yarã ñubueri majã Prisca, bairi Aquila ya wiip̄ caneñanucũrã cūã. Bairi apei, ȳ baire bairo caãcũ, ȳ camai Epeneto cawāmecucu cū ñuáto. Cū p̄ame Asia yepa macããcũ, aperã ti yepa macããna jũgoye Jesucristore catũgousajũgoricu majũ ãmi. 6 María cawāmecuco cūã cõ ñuáto. Cõ p̄ame m̄jããrê butiuro caroaro m̄jãã caãnorê bori, m̄jãã jãátinucũñamo. 7 Aperã ȳ ya macã macããna Andrónico, apei Junias cawāmecuna ȳ mena preso jorica wiip̄ caãnana cūã na ñuáto. Mai, na p̄ame apóstolea majã mena macããna na camairã majũ niñama. Bairi tunu ȳ jũgoye Jesucristore tũgousajũgoyupa.

8 Ampliato cawāmecucu cūã cū ñuáto. Marĩ Quetiup̄re catũgousau cū caãnoi, ȳ bapa, ȳ camai majũ niñami cū cūã. 9 Apei Urbano cūã cū ñuáto. Cū cūã jããrêã bairo Jesucristo yaye macããjêrê capaanucũũ majũ niñami. Apei ȳ camai Estaquis cūã cū ñuáto. 10 Cū ñuáto Apeles cawāmecucu cūã. Cū p̄ame Jesucristo mena cū catũgoñatutuarijere marĩ masiõ joroque caroaro átiãninucũñami. Bairi aperã Aristóbulo ya wii

macããna cãã na ñuáto. ¹¹ Apei yu ya macã macããcũ Herodión cãã cũ ñuáto. Bairi Narciso ya wii macããna Jesucristore cariape catũgoũsarã cãã na ñuáto. ¹² Marĩ Quetiupaũ yaye macããjẽrẽ ca-paabojanucũrã rõmirĩ Trifena, apeo Trifosa cãã na ñuáto. Bairi apeo jãã baiore bairo caãcõ Pérsida cõ ñuáto. Cõ pũame tutuaro mena marĩ Quetiupaũ yaye paarique macããjẽrẽ paanucũñamo. ¹³ Rufo cãã cũ paco mena cũ ñuáto. Cũ pũame Jesucristo mena catũgoñatutuauũ nipetiro to macããna na camasĩ majũ niñami. Cũ paco cãã cañuo, yu paco majũrẽ bairo caroaro yu cañao ninucũñamo. ¹⁴ Ñnoa cãã na ñuáto: Asíncrito, apei Flegonte, apei Hermes, apei Patrobas, apei Hermes, bairi aperã marĩ yarã na mena macããna ñubueri majã cãã na ñuáto. ¹⁵ Na ñuáto ñnoa cãã: Filólogo, apeo Julia, apei Nereo, apeo cũ baio cãã, apeo Olimpas cawãmecũco cãã cõ ñuáto. Bairi nipetiro Jesucristo mena catũgoñatutuarã marĩ yarãrẽ bairo caãna na mena caãna cãã na ñuáto.

¹⁶ Bairi mũjããrẽ ñiña: Mũjãã to macããna tocãnacãũpũa nũcũbũgorique mena ãmeo bocári caroaro ãmeo jẽninucũña. Nipetiro ato macããna ñubueri majã Jesucristore catũgoũsari poari macããna mũjããrẽ ñurotijoyama.

¹⁷ Yu yarã, yu bairãrẽ bairo caãna, tutuaro mena atore bairo mũjããrẽ ñiña: Masacatiri ãña. Jesucristo mena jĩcãrõrẽ bairo mũjãã tũgoñatutuamasĩtĩõ joroque caãna mena ãmerĩcõãña. Tunu roro mũjããrẽ yapaupao joroque caãna mena ãmerĩcõãña. Na yaye queti pũame mũjããrẽ jãã caquetibũjũrique macããjẽ ñnie mee, ricaatĩ quetibũjũrique ñiña.

Torena, na mena ãmerĩcõãña. ¹⁸ Na p̄ame marĩ Quetiupā Jesucristo c̄ caátitirijere caquetib̄unucũrã mee niñama. Na majũã roro na rupā caborore bairo na caátie macããjêrê quetib̄urã átinucũñama. Tunu bairoa caroaro ãtori, tãgoricarõ ñurõ carorije macããjêrê quetib̄urĩ, camasã cayeri tãgoñatutuaenarẽ roro na ã quetib̄u mawijionucũñama. ¹⁹ M̄jãã p̄ame roque caroaro Jesucristo yaye quetire m̄jãã tãgousaya. Camasã nipetiro cãã c̄rẽ m̄jãã catãgousanucũrjêrẽ caroaro masññama. Bairi yu cãã m̄jãã mena yu ɥseaniña. Tunu bairo caroa Espĩritu Santo m̄jããrẽ c̄ camasĩõjorije jãgori caroa macããjê jetore m̄jãã caátĩano yu boya. Carorije macããjê roquere m̄jãã caátĩano yu boetiya. ²⁰ Tore bairo m̄jãã caátimasĩrõ jãgori marĩ Paçũ Dios yerijõrõ ãnajêrẽ cajomasĩ p̄ame, wãtĩ m̄jããrẽ caĩtonucũũrẽ yoaro mee c̄ m̄jãã netõnucãõ joroque átigumi. M̄jãã r̄pori mena apeye ãnierẽ pea aborericarore bairo c̄ m̄jãã átio joroque átigumi Dios. Marĩ Quetiupā Jesucristo caroare m̄jãã c̄ jonemoáto.

²¹ M̄jããrẽ ñurotijoyami yu bapa yure caj̄raanucũũ Timoteo sawãmesũcũ cãã. Aperã yu ya macã macããna, yu mena caãna Lucio, Jasõn, Sosípater cãã ñurotijoyama m̄jããrẽ.

²² Yu, Tercio cãã, ati cartare Pablore sawoabojā, marĩ Quetiupāre catãgousā ãnirĩ m̄jãã yu ñurotijoya.

²³ Gayo cãã m̄jãã ñurotijoyami. Yu, Pablo p̄ame, c̄ ya wiip̄u yu ãninucũña. Atop̄u nipetiro ñubueri majã p̄ame ñubuerã etanucũñama. Apei Erasto sawãmesũcũ, ati macã macããna yaye dinerore

caĩñacotebojari majõcũ cũã mujããrẽ ñurotijoyami. Torea bairo mujãã ñurotijoyami cũ bai Cuarto cawãmecũcũ cũã. ²⁴ Marĩ Quetiupacũ Jesucristo nipetiro mujããrẽ caroare cũ jonemoáto. Bairoa to baiáto.

Alabanza final

²⁵ Marĩ Pacũ Diore cũ marĩ cabasapeoro ñuña. Cũ pũame mujããrẽ cũ mena nemojãñurõ mujãã tãgoñatutuaõ joroque caácũ majũ niñami. Tore bairo mujããrẽ átimasĩñami Dios, cũ yaye caroa queti camasãrẽ cũ canetõrĩqũẽ quetire mujãã yũ caquetibũjũnucũrĩjẽ jũgori yua. Tunu bairoa Jesucristo yaye quetire mujãã yũ caquetibũjũnucũrĩjẽ jũgori tore bairo mujããrẽ yeri tutuarã mujãã átimasĩñami. Atie yũ caquetibũjũnucũrĩjẽ pũame camasãrẽ cũ camasĩõetaje, ati yepa caãniparo jũgoyepũca caãnajẽ niña. ²⁶ Cabaimiatacũãrẽ, ãme roque profeta majã na cawoatucũrĩqũẽ jũgori marĩ masĩõ joroque marĩ átiyami Dios. Cũ, caãnicõãninucũũ, cũ caátirotirore bairo marĩ átiãnio joroque ñ, ãmerẽ tiere marĩ masĩõñami. Atie cũ caquetibũjũgarique mai camasãrẽ cũ camasĩõetajere ãme roque nipetiro camasã poari ati umurecõo macããnarẽ na masĩõ joroque átiyami Dios. Bairo tiere na cũ camasĩõrõ jũgori yua, cariape tiere tãgori bero na catãgõũsaparore bairo ñ, na masĩõñami Dios.

²⁷ ¡Marĩ Pacũ Dios, jĩcãũã caãcũ, ñe ñnie rusaeto camasĩ majũrẽ cũ marĩ basapeoto! “Cũ, Dios jetorea cũ caátimasĩrĩjẽ cũ catutuarije, tocãnacã

rãmua to ãnicõã ãmarõ,” marĩ ã tũgoñatutuacõã nin-
ucũgarã, marĩ Quetiupaa Jesucristo jũgori. Bairoa
to baiáto.

Tocãrõã niña atie queti yã cawoaturije.

Dios Cũ Cauetibũju Cũrĩcã Tuti **New Testament in Carapana (CO:cbc:Carapana)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Carapana

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Carapana

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022
69a83a35-f961-5e00-b9bd-ee04b851efbd